

PROGETTI
2008

IL PICCOLO SCUOLA E IL QUOTIDIANO IN CLASSE



Leggere un giornale e scrivere su un giornale: le due facce del mondo della comunicazione su carta stampata entrano nelle scuole grazie ai progetti “Il quotidiano in classe” e “Il Piccolo scuola”.

La lettura critica dei quotidiani come strumento di educazione

civica attiva rappresenta il cuore dell’iniziativa “Il quotidiano in classe”, promossa dall’Osservatorio Permanente Giovani-Editori e sostenuta dalla Fondazione CRTrieste: un insieme di iniziative rivolte a studenti ed insegnanti delle scuole

superiori con l’obiettivo di rendere la lettura dei quotidiani un valido strumento educativo. Il progetto si è articolato in tre fasi: la formazione degli insegnanti, che hanno partecipato a seminari e giornate formative per poter svolgere in modo adeguato il loro compito

di guida alla lettura, le lezioni vere e proprie (un’ora alla settimana) e la somministrazione agli studenti di questionari per delineare gli atteggiamenti dei giovani nei confronti dei giornali e la loro evoluzione nel tempo. Ai giornalisti in erba si rivolge invece il



LA FONDAZIONE INCORAGGIA E SOSTIENE LE INIZIATIVE FINALIZZATE AD UNA CORRETTA LETTURA DEI QUOTIDIANI DA PARTE DEI GIOVANI. ATTUALI E STIMOLANTI LE INIZIATIVE PROMOSSE IN QUESTA DIREZIONE NELLE SCUOLE SECONDARIE DELLE PROVINCE DI TRIESTE E GORIZIA

progetto “Il Piccolo scuola”, che coinvolge gli studenti delle scuole medie e superiori delle province di Trieste e Gorizia nella redazione del principale quotidiano locale. Dal 2005, ogni mercoledì “Il Piccolo” dedica al mondo dei giovani una finestra di due pagine

scritte e pensate dai ragazzi per i ragazzi: uno spazio autogestito che nell'ultimo semestre (novembre 2007 - maggio 2008) ha prodotto 26 pagine intiere di idee, pensieri e creatività giovanile. E per far partecipare proprio tutti i ragazzi a questa iniziativa

anche nel ruolo di lettori, quattromila copie dell'edizione del mercoledì de “Il Piccolo” sono state distribuite settimanalmente nelle classi delle scuole medie e superiori delle province di Trieste e Gorizia.

MICROSCOPIA A EFFETTO TUNNEL E SPETTROSCOPIA MICROFOCALIZZATA

La cura delle malattie passa anche attraverso lo sviluppo di tecnologie all'avanguardia in campi estranei a quello strettamente pertinente alla clinica medica: tra queste tecnologie, un ruolo di grande rilievo spetta alla microscopia ed alla spettroscopia. In particolare, il Dipartimento dei Materiali e delle Risorse naturali dell'Università degli Studi di Trieste ha sviluppato negli ultimi anni due linee di ricerca molto promettenti che riguardano la microscopia ad effetto tunnel e la spettroscopia microfocalizzata, con importanti ricadute a livello clinico. Grazie all'analisi spettroscopica di cellule e tessuti organici, che consente di ottenere immagini ottiche e di distribuzione chimica di campioni molto piccoli, è stato possibile effettuare studi approfonditi sul comportamento delle cellule sotto stimolo meccanico

ed analizzare i tessuti organici in relazione ad alcune patologie specifiche, come il morbo di Hirschsprung, il neuroblastoma e la malformazione adenomatoide cistica congenita.

Il Dipartimento, che è centro di eccellenza del MIUR, è l'unico in Italia a sviluppare tecniche spettroscopiche innovative e collabora già da tempo con l'IRCCS Burlo Garofolo per la diagnostica di malattie pediatriche tramite l'utilizzo di queste tecniche.

La Fondazione CRTrieste ha deciso di sostenere l'ulteriore sviluppo delle ricerche del CENMAT (come è stato denominato il Centro) dopo il primo triennio di attività, alla luce degli importanti risultati raggiunti anche in discipline diverse dalla diagnostica medica: basti citare il programma di ricerca per lo studio di catalizzatori innovativi applicabili alla purificazione dell'idrogeno, oggetto



di collaborazione con SISSA, TASC e Sincrotrone. Le attività del Centro si sono concretizzate anche a livello imprenditoriale, con la costituzione di

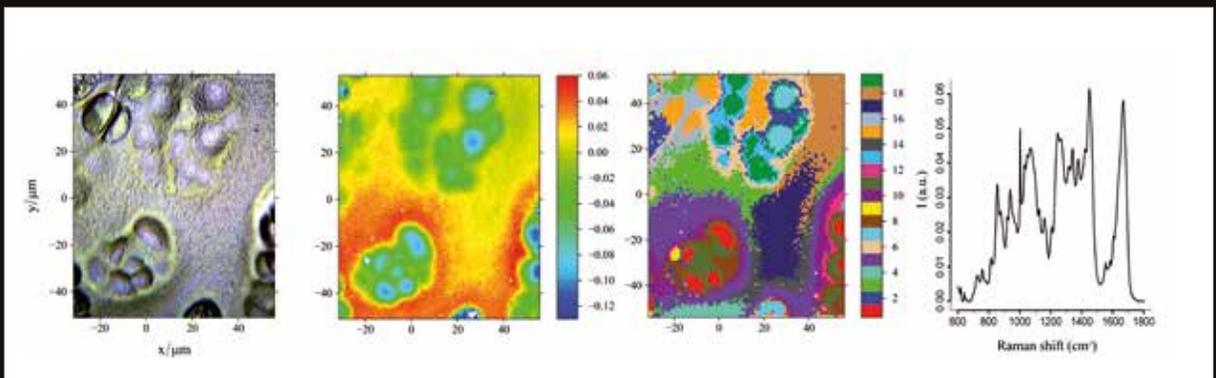
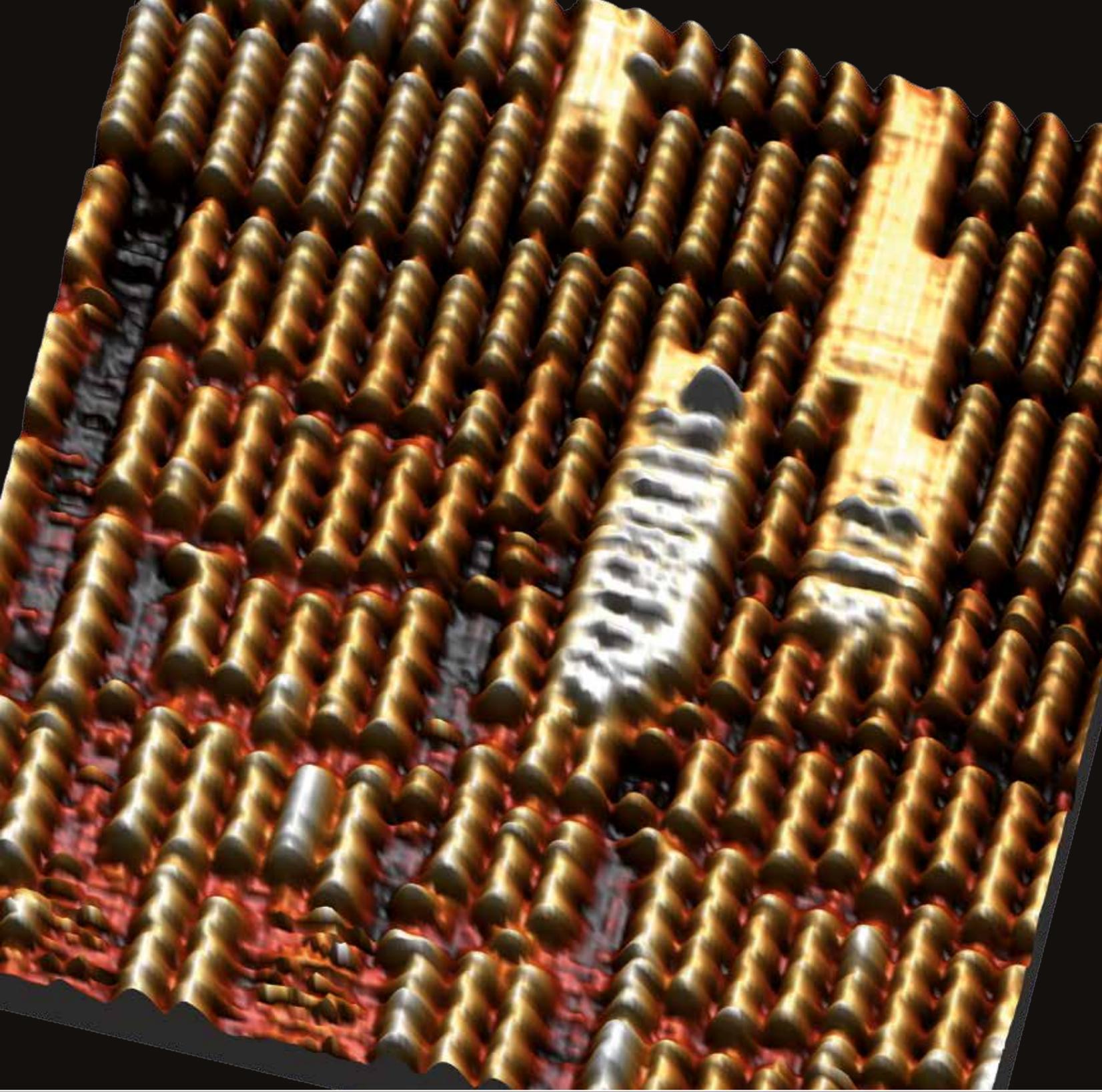
“Genefinity srl”, primo *spin-off* dell'Università di Trieste, che produce *kit* diagnostici per stringhe geniche utilizzando e sviluppando un brevetto del locale Ateneo.

SOPRA
RICERCATORI AL LAVORO CON IL MICROSCOPIO STM DEL LABORATORIO “STRUTTURA E REATTIVITÀ DI SUPERFICI” (CENMAT/DIPARTIMENTO DI FISICA/LABORATORIO TASC CNR-INFM)

PAGINA A FRONTE IN ALTO
IMMAGINE STM DI UNA SUPERFICIE OSSIDATA DI RODIO SU CUI SI STA FORMANDO DELL'ACQUA. I BASTONCINI SONO CATENE DI ATOMI METALLICI: NELLA PARTE SUPERIORE DELL'IMMAGINE TUTTE LE CATENE SONO RICOPERTE DA ATOMI DI OSSIGENO SU ENTRAMBI I FIANCHI; NELLA PARTE INFERIORE, METÀ DELL'OSSIGENO INIZIALMENTE PRESENTE SI È TRASFORMATO IN ACQUA PER REAZIONE CON L'IDROGENO, LASCIANDO LUNGO LE CATENE L'ALTRA METÀ DI ATOMI DI OSSIGENO ANCORA INTATTI E DISPOSTI A ZIGZAG

PAGINA A FRONTE IN BASSO
RAMAN IMAGING DI TESSUTI BIOLOGICI: (DA SINISTRA A DESTRA) IMMAGINE AL MICRO-

SCOPIO OTTICO IN CAMPO CHIARO DI UN'AREA DI 100x80 MICRON DI UNA SEZIONE DI CARTILAGINE ARTICOLARE, AFFIANCATA DA IMMAGINI RICOSTRUITE DA DATI SPETTROSCOPICI RAMAN CHE ILLUSTRANO LA DISTRIBUZIONE DEI DIVERSI COSTITUENTI DELLA CARTILAGINE. LE ZONE ROSSE NELLA SECONDA IMMAGINE MOSTRANO LA DENSITÀ DI COLLAGENE, IL MAGGIOR COSTITUENTE PROTEICO DELLA CARTILAGINE, MENTRE NELLA TERZA IMMAGINE LE ZONE ROSSE E AZZURRA EVIDENZIANO LA PRESENZA DI DNA E RNA, INDICANDO I NUCLEI DELLE CELLULE DEL TESSUTO. A DESTRA DI TROVA LO SPETTRO RAMAN MEDIO ASSOCIATO A QUEST'AREA DI TESSUTO, EQUIVALENTE AD UNA “IMPRONTA DIGITALE” DI TUTTE LE SPECIE BIOCHIMICHE CHE COMPONGONO IL TESSUTO. (IMMAGINI ACQUISITE DA A. BONIFACIO E C. BELEITES NEL LABORATORIO DI MICROSPETTROSCOPIA RAMAN DEL DIPARTIMENTO DEI MATERIALI E DELLE RISORSE NATURALI DELL'UNIVERSITÀ)



BANCO ALIMENTARE



Secundo le fonti ufficiali dell'ISTAT, il numero dei poveri nel nostro paese ha superato i 7 milioni: la Rete Banco Alimentare, che opera in Italia dal 1989, è nata per dare un contributo concreto alla soluzione dei problemi legati all'indigenza, attraverso il recupero delle eccedenze dell'industria e della produzione. Una scelta di solidarietà che porta in sé anche profondi valori sociali, economici ed educativi, generando un circolo virtuoso capace di ridare valore alla eccedenze della

filiere agroalimentare, evitandone lo spreco e ridistribuendole ad enti ed associazioni che si occupano di assistenza ai poveri ed agli emarginati. Nel Friuli Venezia Giulia il Banco Alimentare ha sede a Udine, dove opera dal 1996 prestando assistenza a 26.342 persone attraverso 264 enti convenzionati. Grazie al sostegno della Fondazione CR Trieste sarà ora possibile aprire una sede anche nella nostra città, dove sono già oltre venti le associazioni che

beneficiano degli aiuti alimentari del Banco. Il contributo della Fondazione è stato utilizzato per acquistare un furgone dotato di cella isoterma per il trasporto di alimenti, strumento fondamentale per un'efficiente distribuzione del cibo per i poveri della città di Trieste. Ma la questione del trasporto resta comunque un tema importante anche in molti altri settori: per questo, nel 2008, la Fondazione CR Trieste ha deciso di donare un mezzo anche ad altri

soggetti, che in modi diversi si impegnano per la promozione del benessere sociale. Dalle associazioni sportive Pallacanestro Interclub Muggia, Yacht Club Čupa Sistiana e Sci Club 70, che hanno ricevuto un pulmino per il trasporto dei giovani atleti, alla cooperativa sociale *Trieste-Integrazione* a marchio ANFFAS ONLUS, che opera a favore delle persone con disabilità intellettive e relazionali. A quest'ultima è stato donato un mezzo accessorio e dotato di rampa d'accesso per i disabili.



IL LAVORO DEI VOLONTARI È IL CARBURANTE DELL'OPERA DELLA RETE BANCO ALIMENTARE: MOLTI DI LORO RICOPRONO CARICHE DIRETTIVE, MA SOPRATTUTTO GESTISCONO L'OPERATIVITÀ DI MAGAZZINO CHE RAPPRESENTA L'ATTIVITÀ TIPICA DEI "BANCHI"

OSPEDALI RIUNITI DI TRIESTE

MEDICINA D'URGENZA



L'INTERVENTO DELLA FONDAZIONE CRTRIESTE HA CONSETTITO DI DOTARE IL REPARTO DI MEDICINA D'URGENZA DELL'AZIENDA "OSPEDALI RIUNITI" DI UN NUOVO SISTEMA DI MONITORAGGIO

La Medicina d'Urgenza è il reparto ospedaliero nel quale vengono accolti pazienti in condizioni critiche che necessitano di un periodo di osservazione per la definizione rapida di una diagnosi, e la conseguente scelta della terapia più adeguata.

A Trieste, la struttura Complessa di Medicina d'Urgenza dell'Azienda "Ospedali Riuniti" ospita annualmente circa 2500 pazienti, molti dei quali affetti da patologie

cardiache, polmonari e stati di avvelenamento. Si tratta di situazioni critiche, per le quali è necessario agire con la massima tempestività: è quindi cruciale poter disporre di strumenti tecnologicamente avanzati che consentano un monitoraggio sofisticato ed altamente affidabile, in grado di fornire con sicurezza e rapidità i dati sui parametri clinici e vitali necessari a garantire ai pazienti il trattamento più appropriato.

Grazie all'intervento della Fondazione CRTrieste, questa strumentazione è finalmente a disposizione della Struttura, che fino ad oggi ha dovuto fare i conti con un sistema obsoleto, inadatto alle emergenze con le quali il reparto deve confrontarsi quotidianamente. Il nuovo sistema di controllo è stato scelto tra quelli più all'avanguardia, ed è dotato di una stazione

di monitoraggio fissa per ogni letto della terapia intensiva, di due monitor portatili per la emergenza, di un monitor centrale e di due postazioni di visualizzazione e controllo. Si tratta di un'acquisizione importante per l'Azienda ospedaliera, testimonianza concreta dell'impegno costante della Fondazione CRTrieste nella tutela della salute dei concittadini.



II 1 mV
Pacer
Hidden

V6 1 mV

Plebs 2

Taped

NIBP

mmHg

Sys

Dia

Mea

107/72

(80)

Silence Alarms

Alarms Setup

Monitor Setup

Take Snapshot

Record Print

Help

Admit/Discharge

Pt. Data & Trends

Other Patients

Freeze

CENTRO DIURNO



UN PUNTO D'APPOGGIO PER CHI, IN DIFFICOLTÀ, NON ABBA UN POSTO AL QUALE RAPPORTARSI DURANTE LA GIORNATA, PER LE NECESSITÀ DI BASE DELLA VITA QUOTIDIANA. IL CENTRO DIURNO DI VIA UDINE SARÀ ULTIMATO A FINE ESTATE 2009



Un'altra importante opera voluta dalla Fondazione CRTrieste - che da anni si impegna in maniera attiva e propositiva per favorire il benessere sociale di tutta la comunità, con una particolare attenzione nei confronti delle fasce più deboli della popolazione - è il nuovo Centro diurno di via Udine, i cui lavori sono già in fase avanzata e che entro la fine dell'estate sarà a disposizione delle persone senza fissa dimora. I servizi del

Centro saranno rivolti in particolare a persone maggiorenni, italiane o straniere, senza lavoro o con un'occupazione precaria e mal remunerata: l'obiettivo della struttura è dunque quello di offrire uno spazio protetto a tutte quelle persone che, trovandosi in una situazione di grave difficoltà economica, non abbiano un posto dove trascorrere la giornata. Il Centro diurno sarà per loro un punto di riferimento nel

quale troveranno non solo un aiuto concreto per il disbrigo delle necessità di base della vita quotidiana, come ad esempio quelle relative alla pulizia personale e degli abiti, ma anche un supporto alla socializzazione e la possibilità di affrontare le loro problematiche con degli operatori specializzati. Gli spazi del Centro, che potrà accogliere fino a trenta utenti, saranno suddivisi in aree di aggregazione e gioco - con una zona televisione e lettura,

una zona biblioteca-emeroteca-*info point* ed uno spazio per le attività creative - ed in aree riservate alla cura della persona (servizi igienici, docce e lavanderia). Un'altra zona sarà invece adibita ai colloqui individuali e all'ufficio per gli operatori.



CHIAMA IL 800 11 11 11
SERVIZIO CLIENTI DI ACCOGLIENZA
PER PRESSIONI SENZA PULSA SENSONI
SERVIZIO A BASSA VOCE

Fondazione
FONDAMENTA ELETTRICI S.p.A.

19

BAVISELA YOUNG FONDAZIONE CRTRIESTE

L'immagine di Piazza Unità gremita di piccoli atleti festanti è diventata ormai un classico della primavera triestina: stiamo parlando della "Bavisela Young - Fondazione CRTrieste", la manifestazione podistica riservata ai più giovani nata sedici anni fa, che ogni anno coinvolge migliaia di bambini e ragazzi dai 3 ai 14 anni. Una grande festa dove a vincere sono la voglia di correre e giocare dei più piccoli e dove l'accento, più che sulla competizione, è posto sul valore ludico dello sport vissuto come momento di socializzazione e di divertimento. Il 29 aprile 2008 quasi 4000 giovanissimi, suddivisi in varie batterie, hanno affrontato il percorso transennato allestito in piazza Unità, di diversa



lunghezza e difficoltà in rapporto all'età e ciclo scolastico: dai 100 metri per i più piccoli della scuola materna, che hanno aperto le gare, fino ai 600 metri riservati ai ragazzi delle scuole medie. Il numero di partecipanti, davvero da record, testimonia l'interesse e l'entusiasmo

sempre crescente che questa manifestazione riesce a suscitare di anno in anno e premia l'impegno della Fondazione CRTrieste nel promuovere tra i più giovani il valore dello sport staccato da logiche di competizione estrema. Le premiazioni ufficiali si sono svolte al termine

di ogni singola gara su un podio appositamente predisposto ma, proprio per evidenziare lo spirito giocoso e non competitivo della manifestazione, tutti i ragazzi hanno ricevuto una medaglia e un - forse ancor più gradito - gelato che ha concluso in dolcezza l'emozionante mattinata.





POLISPORTIVA FUORIC'ENTRO

Nel quadro delle attività per la promozione della salute mentale, un ruolo di rilievo è svolto dall'associazionismo sportivo. La pratica dello sport rappresenta infatti un importante strumento per migliorare il benessere fisico e mentale: l'integrazione, il confronto con gli altri, il rispetto delle regole, l'impegno per migliorare le proprie prestazioni, il gioco di squadra sono i valori che rendono l'attività sportiva un valido supporto alla tutela della salute mentale. La Polisportiva *Fuoric'entro*, nata nel 1999 con il supporto del Dipartimento di Salute Mentale di Trieste per attuare modalità di recupero, inserimento e prevenzione nella salute mentale attraverso lo sport, è una delle associazioni più attive in questo campo, ed è diventata negli anni un punto di riferimento non solo per gli utenti dei Centri di Salute Mentale, ma per tutti i cittadini che, a prescindere dall'età e dall'etnia di appartenenza, vogliono condividere il piacere del gioco e dello stare insieme in modo sano e costruttivo. Le attività sportive proposte dall'associazione sono



non solo quelle più classiche come il calcio, la pallavolo e il basket, ma anche la vela e la ginnastica per gli anziani. La Fondazione CRTrieste, a

riconoscimento dell'alto valore sociale delle iniziative, ha voluto offrire un sostegno concreto alla Polisportiva *Fuoric'entro* contribuendo ai lavori di ristrutturazione del

campo di calcio di via Soncini, centro di aggregazione vitale per i giovani del rione di Servola. I lavori, in particolare, interesseranno l'impianto di



illuminazione, che
verrà completamente
rinnovato, la
riqualificazione della
copertura in erba
sintetica e la messa a
norma degli spogliatoi
per gli atleti.

IL NUOVO MANTO
IN ERBA SINTETICA
DEL CAMPO DI CALCIO
DI VIA SONCINI A SERVOLA

START CUP INDUSTRIAL LIAISON OFFICE JOB FORUM



In una recente inchiesta del Sole-24 Ore, l'Università di Trieste è salita sul podio dei migliori atenei italiani guadagnandosi un prestigioso secondo posto nella classifica nazionale. Un risultato che premia la qualità della didattica, della ricerca e dei servizi forniti dall'Ateneo triestino, sempre in prima linea nell'offrire agli iscritti nuove opportunità in armonia con le esigenze del tessuto economico del nostro paese. In questo senso, un'iniziativa di grande rilievo è rappresentata dall'istituzione dell'ILO,

acronimo di Industrial Liaison Office, una struttura nata con l'obiettivo di collegare l'Università alla realtà imprenditoriale del nostro territorio grazie ad un'attività che si sviluppa a 360 gradi, coprendo gli ambiti dell'innovazione e della ricerca applicata all'industria e all'imprenditoria, con particolare attenzione alle problematiche correlate al trasferimento tecnologico ed al sostegno degli *spin-off*, imprese costituite per la valorizzazione commerciale delle competenze scientifico-tecnologiche e del

know-how maturato nell'attività di ricerca in ambito universitario. La Fondazione CRTrieste ha partecipato in modo fattivo allo sviluppo dell'ILO, contribuendo anche alla realizzazione di altre due iniziative di cooperazione tra i mondi universitario ed imprenditoriale ad esso collegate: il Premio Start Cup ed il Job Forum 2008. Il "Premio Start Cup Trieste", giunto nel 2008 alla sua quinta edizione, è una competizione aperta a gruppi e a singoli con un'idea di impresa nuova ed originale, nata per favorire la nascita di





imprese innovative e per promuovere ed incentivare allo stesso tempo la cultura imprenditoriale e lo sviluppo economico del territorio.

La promozione dell'incontro tra domanda ed offerta di lavoro è stato invece il tema centrale di "Job Forum", svoltosi lo scorso novembre, che ha permesso alle imprese di tutti i settori, dall'artigianato ai servizi, di entrare nell'Università e dialogare direttamente con i giovani (laureandi e neolaureati) per valutare la possibilità di avviare rapporti di lavoro o stage aziendali.

IN ALTO

IL MAGNIFICO RETTORE DELL'ATENEO TRIESTINO FRANCESCO PERONI (AL MICROFONO).

E, DA SINISTRA, IL DIRETTORE DI "START CUP" MAURIZIO FANNI E I PRESENTATORI STEFANIA MULÈ E LORENZO ACQUAVIVA.

A SINISTRA

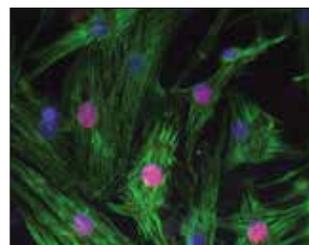
LA SERATA DI PREMIAZIONE DI START CUP 2008

È STATA ALLIETATA DA «LA NAVE FANTASMA», SPETTACOLO CON BEBO STORTI

PAGINA A FIANCO

LA PREMIAZIONE DI "GHOST", IL PROGETTO VINCITORE DELL'EDIZIONE 2008

CENTRO CLINICO SPERIMENTALE DI **CARDIOLOGIA MOLECOLARE**



ALCUNI CARDIOMIOCITI IN CULTURA IN CUI È STATA INDOTTA LA CAPACITÀ DI REPLICARSI. I CARDIOMIOCITI SONO RICONOSCIBILI DALLA STRIATURA VERDE

A SINISTRA
UNA SCENA DI ATTIVITÀ AL POLO CARDIOLOGICO SU UN PAZIENTE CON GRAVE ISCHEMIA CARDIACA

PAGINA A FIANCO
IL POLO CARDIOLOGICO SEDE DELLE ATTIVITÀ DEL CTC

Alle malattie cardiovascolari spetta, nel mondo occidentale, il primato di principale causa di morbidità e di mortalità: in Europa 600 mila persone muoiono ogni anno per cardiopatia ischemica, e la nostra regione è ai primi posti in Italia per l'incidenza della patologia. Un grande aiuto per la diagnosi, la prevenzione e la terapia delle malattie cardiovascolari viene dalla medicina molecolare, una nuova disciplina che applica alla medicina clinica le metodiche della biologia molecolare e dell'ingegneria genetica. Proprio a Trieste è stata realizzata

un'importante serie di ricerche sperimentali e cliniche in ambito cardiovascolare, nata da una collaborazione pluriennale tra la Struttura Complessa di Cardiologia dell'Azienda Ospedaliera "Ospedali Riuniti" e l'International Centre for Genetic Engineering (ICGEB): grazie allo sviluppo di nuove tecnologie che permettono di trasferire geni con alta efficienza *in vivo* nel cuore utilizzando virus modificati, è stato possibile raggiungere risultati promettenti su animali di piccola e grande taglia. Tra questi risultati, i più importanti riguardano la comprensione dei

meccanismi molecolari di angiogenesi ed arteriogenesi, la definizione del ruolo delle cellule midollari nel processo di formazione dei vasi sanguigni e la caratterizzazione di nuovi geni capaci di inibire la restenosi delle arterie dopo l'angioplastica: sono scoperte che hanno implicazioni terapeutiche di grandissima portata. Per poter dare un ulteriore ed essenziale impulso a queste ricerche, si è resa necessaria la costituzione di una nuova struttura, il Centro Clinico Sperimentale di

Cardiologia Molecolare (CTC), nata grazie al contributo determinante della Fondazione CRTrieste, che ha compreso l'estrema importanza degli obiettivi che i ricercatori si propongono di raggiungere: innanzitutto il trasferimento sui pazienti dei risultati finora ottenuti nei modelli sperimentali animali, e in secondo luogo la creazione di un percorso formativo specifico per la figura professionale del medico molecolare, uno specialista che sappia coniugare la pratica clinica sui pazienti con la ricerca avanzata in laboratorio.



NUOVO RIDOTTO AL TEATRO STABILE SLOVENO



Una riqualificazione degli ambienti avvenuta a tempo di record, anche grazie al contributo della Fondazione CRTrieste, ha regalato al Teatro Stabile Sloveno un nuovo spazio per le sue rappresentazioni teatrali: si tratta della sala del Ridotto, per diversi anni inagibile al pubblico e utilizzata soltanto per le prove. Il Ridotto, collocato al quarto piano dell'edificio di via Petronio, può ospitare fino a 99 posti a sedere e rappresenta

un'acquisizione molto attesa e importante per il teatro, che da tempo sentiva la profonda necessità di possedere uno spazio da utilizzare per quegli spettacoli che – per motivi tecnici e per esigenze artistiche – non potevano essere rappresentati su un palcoscenico da 250 metri quadrati. La presenza del nuovo Ridotto costituisce quindi una vera e propria rivoluzione, che permetterà al Teatro Stabile Sloveno di realizzare spettacoli di grande impegno

produttivo ma di dimensioni adatte ad uno spazio scenico più compatto, e di ospitare altri eventi, arricchendo la varietà dell'offerta artistica.

In occasione dell'inaugurazione del Ridotto, avvenuta nel gennaio scorso, è andata in scena la prima del dramma «Innamorati della morte» di Tamara Matevc, lettura drammaturgica di un episodio di cronaca avvenuto a Trieste nel 1944 e conosciuto come «Il mistero degli sposi di via Rossetti».

Lo spettacolo, dedicato a Fulvio Tomizza nel decennale della morte, è un adattamento teatrale dell'omonimo romanzo dello scrittore triestino, e racconta una storia d'amore leggendaria, segnata dalla tragicità, che ha caratterizzato la coscienza collettiva slovena e italiana del dopoguerra e che solleva una serie di quesiti a tutt'oggi irrisolti, legati alla responsabilità e alla colpa per il duplice omicidio dei due protagonisti.



UNA SCENA DE
"LA FIGLIA DELL'ARIA"
DI HANS MAGNUS ENZENSBERGER,
(RISCRITTURA DEL TESTO
DI CALDERÓN DE LA BARCA)
E LA SALA DEL RIDOTTO
CON 99 POSTI A SEDERE

NUOVA LUCE PER LA CATTEDRALE DI SAN GIUSTO



La Cattedrale di San Giusto è non solo il principale edificio religioso cattolico di Trieste, ma anche uno dei simboli più amati e riconoscibili della città ed una tappa imperdibile per il turismo culturale. Dedicata al martire San Giusto, patrono della città, l'edificio è un vero scrigno di storia, tesori d'arte e archeologia, e conserva molti elementi del periodo romano, quando al posto della chiesa c'era un edificio pagano. Sorge sui

resti di una basilica paleocristiana che nel corso dei secoli subì numerose e consistenti modifiche ed è il risultato dell'unione, avvenuta nel '300 per volontà del Vescovo Rodolfo Pedrazzani di Robecco d'Oglio (Cremona), di due precedenti basiliche: quella romanica dell'Assunta, risalente all'Undicesimo Secolo, e quella di San Giusto, risalente allo stesso periodo ma derivante da un sacello paleocristiano del Quinto-Sesto Secolo.

Grazie ad un consistente contributo della Fondazione CRTrieste, da sempre sensibile alla tutela dei beni artistici e culturali del territorio, è stato possibile rinnovare completamente l'impianto di

illuminazione della Cattedrale per esaltare il fascino dei suoi bellissimi interni. Un intervento importante per la valorizzazione di questo importantissimo monumento della città anche dal punto di vista turistico.

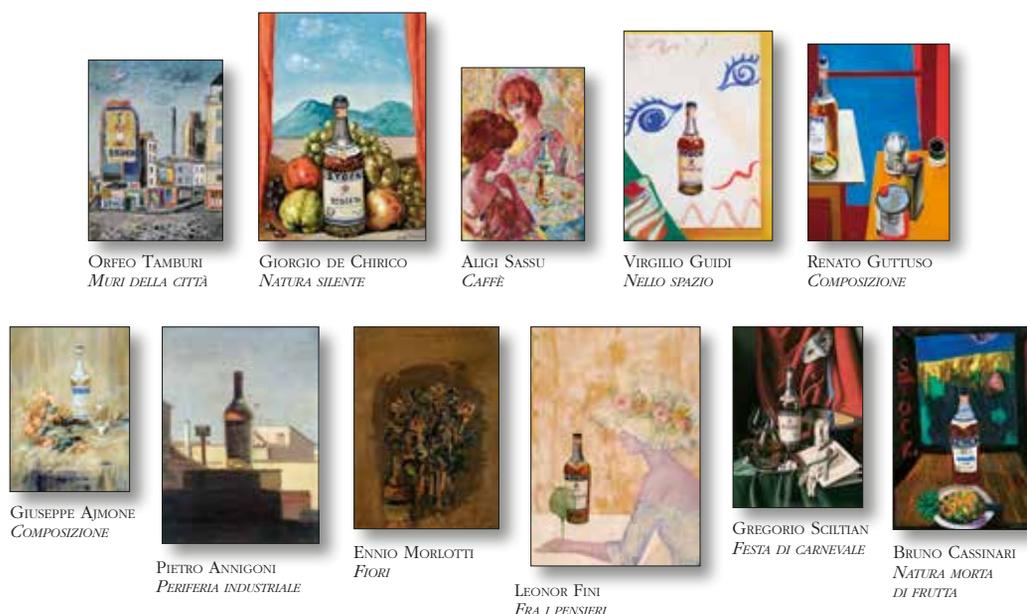
NELLA CATTEDRALE DI SAN GIUSTO, UNA DELLE METE TURISTICHE PIÙ VISITATE DI TRIESTE, È STATO COMPLETAMENTE RINNOVATO L'IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE



COLLEZIONE ARTE E INDUSTRIA STOCK

Un “piccolo tesoro” d’arte contemporanea legata ai successi di un’azienda: così è stata definita la Collezione “Arte e industria Stock”, testimonianza di un modo estremamente innovativo e originale con cui la grande azienda triestina scelse di promuovere il suo prodotto di punta, lo storico brandy Stock 84, attraverso il legame inedito tra arte ed industria.

Nei primi anni Sessanta fu commissionata un’opera a dodici fra i più importanti artisti figurativi del nostro paese: Leonor Fini, Gregorio Sciltian, Orfeo Tamburi, Aligi Sassu, Bruno Cassinari, Ennio Morlotti, Franco Gentilini, Virgilio Guidi, Giuseppe Ajmone, Renato Guttuso, Pietro Annigoni e Giorgio De Chirico. *Leit motiv* dei dipinti la bottiglia di Stock 84, rappresentata da ognuno degli artisti secondo il proprio personalissimo stile: le tele infatti sono autonomamente intitolate e spaziano dal genere della natura morta a quello della veduta. La collezione, messa



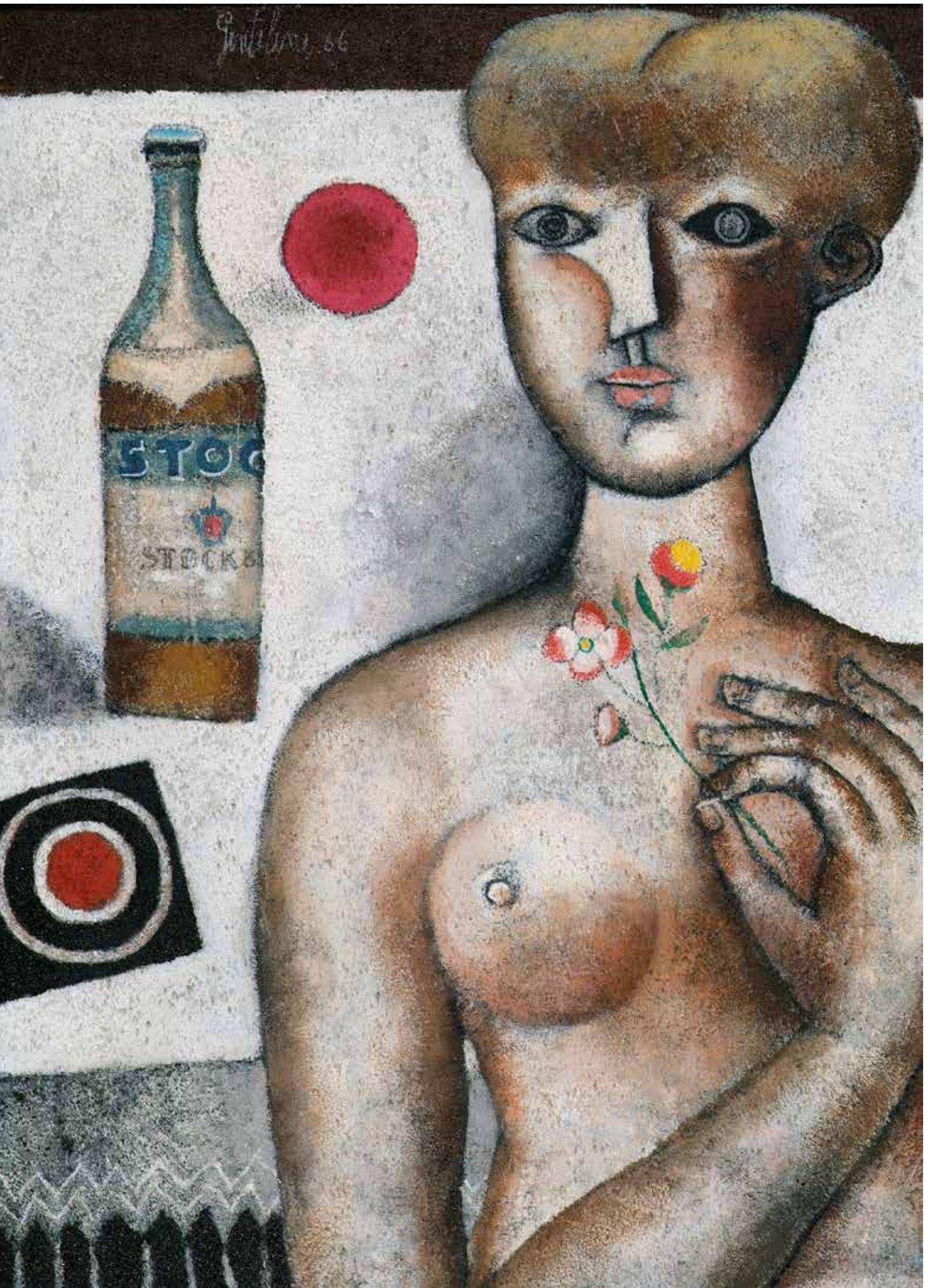
in vendita a seguito del trasferimento della sede commerciale dell’azienda da Trieste a Milano, è stata acquistata dalla Fondazione CRTrieste con l’obiettivo di far rimanere in città le preziosissime tele, che sono allo stesso tempo la testimonianza del successo di un’azienda che ha avuto un ruolo chiave nella storia locale e un inestimabile patrimonio artistico. Assieme ai dodici dipinti, la Fondazione ha acquisito anche il grande bassorilievo bronzeo intitolato «Pan», opera di Marcello Mascherini, che sovrastava l’ingresso dello stabilimento di via Caboto.

Al fine di valorizzare questa importante collezione, la Fondazione ha organizzato delle visite guidate aperte al pubblico, tenute dallo storico dell’arte Matteo Gardonio, tuttora in corso.

IN BASSO
MARCELLO MASCHERINI, *PAN*

A DETRA
FRANCO GENTILINI,
RAGAZZA CON FIORE





IL ROSSETTI MAMMA MIA! CHE STAGIONE



Lo spettacolo deve continuare: o sarebbe meglio dire gli spettacoli, visto che stiamo parlando del cartellone dell'ultima stagione del Teatro Rossetti. La Fondazione CRTrieste si impegna attivamente perché ciò avvenga, aiutando i teatri triestini a garantire alla città un'offerta qualitativamente eccellente. Reduce da un 2007 da record, con 11.500 abbonamenti venduti ed una serie di produzioni di altissimo livello, lo Stabile regionale quest'anno ha giocato addirittura al rialzo, offrendo al

pubblico una serie di eventi straordinari, molti dei quali di rilevanza internazionale. Impossibile non citare, nella sezione musical e grandi eventi, *Mamma mia!* lo show numero uno al mondo, proposto nella stessa edizione contemporaneamente in scena a Londra e New York: una scelta che conferma il ruolo di Trieste come capitale italiana del musical, dopo il clamoroso successo di *Cats*, proposto durante la scorsa stagione nella versione originale inglese. Ma il cartellone ha

riservato molte altre belle sorprese di respiro internazionale: da *Hairspray* a *High school musical* a *The Rocky horror picture show*, considerati tutti dei veri *cult* dagli appassionati del genere. Nomi e titoli di grande richiamo non sono mancati neppure nella sezione prosa: Rossella Falck e Alessandro Gassman, che hanno curato la regia rispettivamente di *Le notti bianche* di Dostoevskij e *La parola ai giurati*, il celeberrimo "legal thriller" di Reginal Rose, Mariangela Melato,

protagonista dell'applauditissimo *Sola me ne vo*, un vero e proprio "one woman show", e ancora un magnifico Gianrico Tedeschi nella *Rigenerazione* di Italo Svevo, solo per citarne alcuni. Anche la sezione danza ha regalato grandi emozioni, come quella di assistere alla performance dell'*Alvin Ailey American Dance Theater*, ensemble di fama mondiale che rappresenta una delle espressioni più alte della danza moderna, e ancora i Momix, i magici ballerini-illusionisti che hanno ricreato



sul palcoscenico le meraviglie della natura con *Bothanica*, e i balletti *Giselle* e *Cenerentola*, due classici intramontabili e amatissimi. Non sono infine mancati i grandi show, come quello di Gigi

Proietti che ha inserito Trieste tra le tappe del suo tour con *Di nuovo buonasera* e gli eventi musicali con i concerti, tra gli altri, di Franco Battiato, Giovanni Allevi, Vinicio Capossela e Biagio Antonacci.

IN ALTO
MAMMA MIA!

A SINISTRA
THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW

PAGINA A FIANCO
RAIN DEL CIRQUE ÉLOIZE

AMICI DELLA CONTRADA

Il Teatro Stabile *La Contrada* si caratterizza da sempre per il suo legame strettissimo con la città di Trieste, testimoniato dalla grande attenzione e dall'affetto, ricambiato, per il nostro territorio e le sue tradizioni (a cominciare dal dialetto triestino) e dallo spazio che viene sempre riservato, anno dopo anno, ai lavori dei più importanti scrittori locali.

La stagione di Prosa si è aperta proprio con un lavoro di sapore locale: la commedia dialettale *Tramachi* di Roberto Curci, seconda puntata delle vicende tragicomiche dell'anziana protagonista di *Sariandole*, grande successo della stagione 2006/2007.

Tutt'altro sapore per *Capriole in salita* di Pino Roveredo, spettacolo prodotto dal Teatro Stabile per la regia di Francesco Macedonio. È il libro d'esordio dello scrittore triestino: la storia dura e toccante, ma delicata ed ironica allo stesso tempo, della discesa di un uomo nell'inferno dell'alcolismo e del suo lento e faticoso recupero sociale. Non sono mancati, naturalmente, i nomi più prestigiosi della scena nazionale:

Gaspare e Zuzzurro in *Scherzi* di Anton Cecov, Geppy Gleijeses, regista e interprete di *Ditegli sempre di sì* di Eduardo De Filippo, e ancora Giampiero Ingrassia, Maria Amelia Monti, Vincenzo Salemme e Marco Columbro. Una vera e propria parata dei personaggi più amati dal grande pubblico di tutte le età.

Ma le proposte del Teatro *La Contrada* non si esauriscono qui: vanno ricordate anche le emozionanti serate del ciclo "Teatro a Leggìo", realizzate grazie al contributo della Fondazione CRTrieste e organizzate dall'Associazione "Amici della Contrada", da tempo impegnata a diffondere la cultura

teatrale. Sei proposte per altrettante serate di teatro di qualità: *Candida* di George Bernard Shaw, *Lettere impossibili* di Paolo Puppa, *Medea* di Euripide, *Lungo viaggio verso la notte* di Eugene O'Neill, *Tango viennese* di Peter Turrini e *Triangolo magico* di Alessandro De Stefani.





DUE MOMENTI DI *CAPRIOLE IN SALITA*
TRATTO DAL LIBRO
DI PINO ROVRREDO, PER LA REGIA
DI FRANCESCO MACEDONIO

FONDAZIONE TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI

Le musiche di Verdi, Puccini e Mascagni sono state la magica colonna sonora della serata inaugurale per la riapertura del Castello di San Giusto, restituito alla città splendidamente restaurato, a conclusione di un impegnativo e lungo lavoro. Interpreti magistrali del programma la soprano Silvia Dalla Benetta ed il tenore coreano Sung Kyu Park, accompagnati dall'orchestra e dal coro del Teatro Lirico Giuseppe Verdi, diretti da Julian Kovatchev e Lorenzo Fratini. L'evento, che ha registrato un prevedibile tutto esaurito, è stato interamente sostenuto dalla Fondazione CRTrieste nell'ambito delle sue azioni di promozione delle attività teatrali, che ogni anno regalano alla città di Trieste cartelloni sempre più ricchi ed interessanti, proprio come quello che ha caratterizzato la nuova Stagione Lirica e di Balletto del "Verdi".

I nove spettacoli in programma sono stati scelti tra i più grandi capolavori del repertorio operistico italiano ed europeo con particolare riguardo al Belcanto e riproponendo titoli assenti da molti anni dalla scena triestina. Ad aprire la stagione, in omaggio alle celebrazioni dell'anno pucciniano, la *Tosca*, con un cast nel quale figurano alcuni tra i più grandi nomi della lirica italiana del momento – come Daniela Dessì e Fabio Armiliato – seguita da altre grandi opere liriche: la *Norma* di Vincenzo Bellini, presentata in un nuovo allestimento; *Eugenij Onegin* (Eugenio Onegin), capolavoro di Pëtr Il'ič Čajkovskij, in tre atti e sette quadri, tratto dal romanzo omonimo di Aleksandr Puskin; *La fille du régiment* (La figlia del reggimento) *opéra-comique* in tre atti su musica di Gaetano Donizetti e *L'Italiana in Algeri* di Gioachino Rossini, a



completare l'omaggio alla triade del Belcanto italiano con la *Norma* e *La Fille du régiment*. La stagione del balletto ha visto invece sulla ribalta l'*Eifman Ballet Theatre* di San Pietroburgo, già acclamatissimo dal pubblico triestino, che ha portato in scena il balletto *Red Giselle*, dedicato al dramma umano ed artistico della famosa ballerina

russa Olga Spessivtseva, e poi ancora un nuovo allestimento di *Coppélia*, per finire con un inedito dittico formato da un'opera contemporanea in prima assoluta, *Il carro e i canti*, e da un balletto intitolato *BB & BB - Bach, Berio & Break Beats*, proposto da Maggio Danza, il corpo di ballo del Maggio Musicale Fiorentino.



TUTTO ESAURITO
PER LA SERATA INAUGURALE
PER LA RIAPERTURA
DEL CASTELLO
DI SAN GIUSTO

DANIELA DESSÌ
E FABIO ARMILIATO,
APPLAUDITISSIMI INTERPRETI
DELLA *TOSCA*



SOCIETÀ DEI CONCERTI



Quattrocento abbonamenti gratuiti per godersi la prestigiosa stagione musicale della Società dei Concerti: è quanto la Fondazione CRTrieste, per il secondo anno consecutivo, ha messo a disposizione di altrettanti studenti delle Scuole superiori e dell'Università degli Studi di Trieste nell'ambito delle sue iniziative a favore dei giovani. La Società dei Concerti opera da 77 anni, e nel corso della

sua lunga attività è riuscita a portare a Trieste musicisti del valore di Herbert Von Karajan, Arthur Rubinstein, Arturo Benedetti Michelangeli, solo per citare quelli noti anche al grande pubblico. Del resto, quella triestina è una platea appassionata, competente ed entusiasta, che per stessa ammissione degli artisti rende un concerto indimenticabile non solo per il pubblico, ma anche per gli esecutori che ritornano

sempre con piacere ad esibirsi. I concerti del lunedì sono un vero e proprio oggetto di culto per i musicofili triestini, e certamente la miglior occasione d'ascolto per i giovani che si avvicinano al mondo della musica classica: proprio in questo risiede la motivazione della Fondazione CRTrieste, che con questa iniziativa vuole offrire ai ragazzi un approccio corretto alla musica classica nella convinzione che ciò rappresenti il primo

passo per formare un pubblico appassionato e preparato. Le tredici serate dell'ultima stagione concertistica, inaugurata con il concerto dell'Orchestra Sinfonica del Friuli Venezia Giulia diretta per l'occasione da Aldo Ceccato, hanno ospitato artisti e formazioni di riferimento della scena musicale mondiale, tra i quali il *Tokyo String Quartet*, l'*Ensemble Die Singphoniker*, il *Quartetto Fauré* e la grande pianista Marta Argerich, già ospite



A SINISTRA

L'UNGHERESE ANDRAS SCHIFF,
UNO DEI PIÙ GRANDI
INTERPRETI VIVENTI DI BACH

IN BASSO

MARTA ARGERICH,
INTERPRETE DALLA PERSONALITÀ
ARTISTICA AFFASCINANTE,
DA OLTRE QUARANT'ANNI
TRA I PIÙ GRANDI PIANISTI
MONDIALI



di applauditissime
performance nella
nostra città.
Oltre all'Università
di Trieste, le scuole
coinvolte nel
progetto sono state il
Conservatorio "Tartini",
la Scuola di Musica
"Glasbena Matica", i
Licei Classici "Dante"
e "Petrarca", l'Istituto
Magistrale "Carducci"
e la Scuola Superiore
Internazionale di
Musica da Camera
del "Trio di Trieste",
l'Istituto d'arte
"Nordio", i Licei
Scientifici "Oberdan" e
"Galilei".

ARTURO RIETTI NELLA COLLANA D'ARTE

L'apprezzata Collana d'arte della Fondazione CRTrieste, curata da Giuseppe Pavanello, ha raggiunto quest'anno quota dieci con il volume dedicato ad Arturo Rietti, l'amatissimo pittore triestino che nei primi decenni del Novecento raggiunse una larga e meritata notorietà non solo a Trieste, ma anche nel resto del paese (i suoi famosi ritratti di Benedetto Croce, Toscanini, Puccini e numerosi altri sono vere

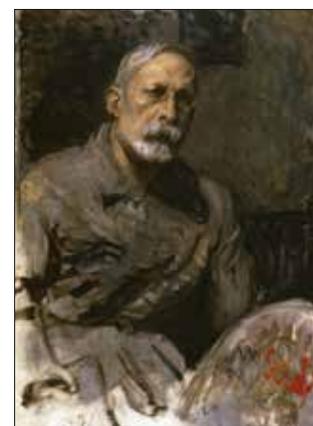
e proprie icone ufficiali dei personaggi effigiati). L'elegante volume - con saggio critico di Maurizio Lorber e corredato da un'eccellente documentazione fotografica di Paolo Bonassi - documenta ampiamente la lunga carriera del maestro, dagli esordi dei primi anni Ottanta dell'Ottocento fino agli ultimi lavori degli anni trenta e dei primi anni quaranta. Nato e cresciuto in un

ambiente cosmopolita (il padre era un commerciante di Zante, la madre apparteneva ad un'agiata famiglia ebrea triestina), Rietti inizia a dipingere senza seguire un regolare percorso accademico, ispirandosi ai pittori triestini della generazione precedente come Scomparini e Barison (ai quali tra l'altro sono dedicati due precedenti volumi della Collana d'arte della Fondazione) e manifestando quella particolare predilezione per le fisionomie, che lo porterà ad essere soprattutto grande ritrattista.

Nel 1884 si iscrive all'Accademia di Monaco di Baviera dove sperimenta tecniche nuove, e a soli 26 anni, nel 1889, ottiene la medaglia d'argento all'Esposizione Universale di Parigi. Fanno seguito altri prestigiosi riconoscimenti negli anni immediatamente successivi: i più importanti, le medaglie d'oro all'XI Esposizione Internazionale di Monaco nel 1891 e all'Esposizione per il ritratto femminile al palazzo Reale di Monza

nel 1897.

Nel 1894 stabilisce il suo studio a Trieste, nell'affascinante cornice della cupola di Palazzo Carciotti e fino alla morte, avvenuta nel 1943, resterà il ritrattista prediletto dell'alta borghesia triestina. La sua tecnica, molto personale, unisce il segno grafico del pastello e quello pittorico della tempera ottenendo dei risultati di grande intensità, descritti molto bene dalle parole dello stesso



Rietti, secondo il quale il ritratto deve rivelare "una verità segreta, profonda, dell'anima del soggetto".

DA SINISTRA
ARTURO RIETTI,
RITRATTO DELLA BARONESSA
GUGLIELMINA ECONOMO, 1920;

AUTORITRATTO;

SCHERMIDORE, 1906



Mislarus
Arthur Riehl
1906

I PROGETTI

PIANO EROGATIVO 2008

CRESCITA E FORMAZIONE GIOVANILE

Questura di Trieste	stanziamento per la realizzazione del concorso "Crescere nel rispetto"	5.000,00
TOTALE		5.000,00

EDUCAZIONE, ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Parrocchia di San Gerolamo confessore	stanziamento per l'acquisto di un automezzo per lo svolgimento dell'attività sociale ed educativa	19.000,00
Sissa - Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati	stanziamento per l'assegnazione di una o più borse di studio per la formazione superiore e l'attività di ricerca di giovani residenti nel Friuli Venezia Giulia presso l'Istituto Weizmann in Israele	20.000,00
Università degli Studi di Trieste	stanziamento per una borsa di dottorato triennale in Scienze integrate per la sostenibilità territoriale con il profilo del "diritto ed economia dei beni pubblici e delle fonti di energia"	15.900,00
Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Trieste	stanziamento alle spese per una borsa di studio triennale in materia di diritto penale ambientale	12.000,00
Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Trieste	stanziamento triennale per l'istituzione di un posto di ricercatore universitario nel settore giuridico-internazionale del Corso di laurea in Scienze Internazionali e Diplomatiche - impegno per l'anno 2008	40.695,00
Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Trieste	stanziamento per l'istituzione di una borsa di studio nell'ambito del Diritto pubblico destinata all'analisi delle tematiche delle aree transfrontaliere	10.000,00
"Il Piccolo Scuola"	stanziamento per la realizzazione di un'iniziativa che coinvolge gli studenti delle scuole medie inferiori e superiori della provincia di Trieste nella redazione di articoli di attualità da pubblicare sul quotidiano locale	96.000,00
Università degli Studi di Trieste	stanziamento per la realizzazione di iniziative culturali e di ricerca in ambito universitario	200.000,00
Osservatorio Permanente Giovani Editori	stanziamento per l'iniziativa "Il Quotidiano in Classe" volta alla diffusione della lettura dei quotidiani negli istituti di istruzione secondaria superiore della provincia di Trieste nell'ambito di un progetto nazionale	15.000,00
Dipartimento dei Materiali e delle Risorse naturali dell'Università degli Studi di Trieste	stanziamento per le attività di ricerca svolte dal Centro di Eccellenza MIUR nel campo della microscopia ad effetto tunnel e della spettroscopia microfocalizzata	100.000,00
TOTALE		528.595,00

**VOLONTARIATO,
FILANTROPIA E BENEFICENZA**

Associazione "I Girasoli" ONLUS	stanziamento per l'acquisto di un furgone 9 posti destinato al trasporto degli utenti disabili e con necessità di accompagnamento dalle rispettive abitazioni alla sede di Rupingrande e ritorno e durante i trasferimenti connessi alle attività socializzanti e di svago organizzate dall'associazione	19.200,00
Chiesa parrocchiale SS. Giovanni e Paolo	stanziamento per l'acquisto di un automezzo per le attività parrocchiali	19.000,00
Unione italiana lotta alla distrofia muscolare	stanziamento per l'acquisto di un automezzo per il trasporto di disabili	24.160,00
Cooperativa sociale Trieste Anffas	stanziamento per l'acquisto di un automezzo per il trasporto di disabili	20.560,00
Comune di Gorizia	stanziamento per l'acquisto di un automezzo per il trasporto di disabili	28.000,00
Banco alimentare del Friuli Venezia Giulia	stanziamento per l'acquisto di un automezzo per il trasporto degli alimenti	36.688,24
Progetto Social Card carta acquisti	accantonamento finalizzato a implementare la disponibilità degli aventi diritto alla <i>Social Card</i> residenti nella Provincia di Trieste	200.000,00
TOTALE		347.608,24

ASSISTENZA ANZIANI

Pro Senectute - Trieste	stanziamento per l'acquisto di un mezzo destinato all'attività assistenziale dell'Ente	19.000,00
TOTALE		19.000,00

**SALUTE PUBBLICA,
MEDICINA PREVENTIVA
E RIABILITATIVA**

Azienda per i Servizi Sanitari N. 1-Triestina	stanziamento per l'acquisto di un registratore dell'attività respiratoria	12.600,00
Azienda "Ospedali Riuniti" di Trieste	stanziamento per l'acquisto di un sistema di monitoraggio per la S.C. di Medicina d'Urgenza	119.000,00
Guardia di Finanza Comando provinciale di Trieste	stanziamento per l'acquisto di un etilometro da impiegare nei controlli di prevenzione degli incidenti stradali riconducibili alla guida in stato di ebbrezza	7.000,00
Dipartimento di Biochimica, Biofisica e Chimica delle Macromolecole dell'Università degli Studi di Trieste	stanziamento per la realizzazione del progetto di ricerca triennale "Selezione di small interfering RNAs e sistemi di rilascio per la prevenzione della in-stent restenosi"	1.319,94
Azienda per i Servizi Sanitari N. 1-Triestina	stanziamento per la realizzazione di un progetto triennale "Trieste Abile"	20.000,00
Centro diurno	stanziamento per la realizzazione di un centro diurno per l'accoglienza di persone senza fissa dimora	700.000,00
TOTALE		859.919,94

ATTIVITÀ SPORTIVA

Circolo sommozzatori Trieste	stanziamento per l'acquisto di un furgone da impiegare per gli spostamenti connessi alle numerose attività intraprese dal circolo	19.000,00
U.S.D. Servolana	stanziamento per l'acquisto di un automezzo per l'attività sportiva giovanile	19.000,00
Circolo aziendale Fincantieri Wartsila	stanziamento per l'acquisto di un automezzo destinato al trasporto degli atleti	19.000,00
Centro gioco "Antonio Coselli"	stanziamento per l'acquisto di un automezzo destinato al settore sportivo giovanile	19.000,00
Associazione sportiva Rugby Trieste 2004	stanziamento a sostegno dell'attività giovanile e promozionale presso le scuole programmata per il triennio 2007/2009	7.000,00
World League 2008	stanziamento per la realizzazione di magliette personalizzate da distribuire ai giovani spettatori presenti alla partita di World League	1.500,00
A.S.D. La Bavisela	stanziamento per la realizzazione della manifestazione podistica non competitiva "Bavisela Young - Fondazione CRTrieste 2009"	30.000,00
A.S.D. La Bavisela	stanziamento integrativo per la realizzazione della manifestazione podistica non competitiva "Bavisela Young - Fondazione CRTrieste 2008"	10.000,00
Polisportiva Fuoric'entro	stanziamento per i lavori di ristrutturazione dello spogliatoio e del campo da calcio di via Soncini	70.000,00
Marathon Club Alabarda	stanziamento per l'acquisto di un automezzo da impiegare per le trasferte dei giovani atleti	19.000,00
Associazione calcio San Luigi	stanziamento per l'acquisto di un automezzo da impiegare per le trasferte degli atleti	19.000,00
TOTALE		232.500,00

RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA

Dipartimento di Biologia dell'Università degli Studi di Trieste	stanziamento per l'acquisto di un sequenziatore destinato alla ricerca in campo genetico	113.000,00
Dipartimento di Biologia dell'Università degli Studi di Trieste	stanziamento a sostegno di un progetto triennale volto alla produzione di farmaci antitumorali di nuova concezione	41.000,00
Università degli Studi di Trieste	stanziamento a sostegno del Premio per l'Innovazione "Start Cup 2008", competizione tra idee imprenditoriali a base tecnologica volta a diffondere l'imprenditorialità innovativa tra studenti e giovani ricercatori	50.000,00
Università degli Studi di Trieste	quota annua per l'implementazione funzionale ed operativa della struttura universitaria ILO	70.000,00
Azienda "Ospedali Riuniti di Trieste"	stanziamento per la creazione del Centro Clinico Sperimentale di Cardiologia Molecolare (CTC)	191.000,00
TOTALE		465.000,00

ARTE, ATTIVITÀ E BENI CULTURALI

Comune di Trieste	stanziamento per l'acquisto di un sistema di riproduzione per documenti per l'Archivio Generale del Comune di Trieste	83.880,00
--------------------------	---	-----------

Teatro Stabile Sloveno	stanziamento per l'acquisto di una struttura modulare per l'allestimento di pedane, palchi e gradinate mobili	10.000,00
Ente chiesa cattedrale di San Giusto	stanziamento integrativo per l'adeguamento dell'impianto elettrico e di illuminazione della Cattedrale di San Giusto	200.000,00
Collezione "Arte e industria Stock"	stanziamento per l'acquisto e la valorizzazione della collezione "Arte e industria Stock"	350.000,00
A.S.D. La Bavisela	stanziamento a sostegno delle iniziative collaterali di tipo spettacolare programmate in occasione dell'edizione 2009 della "Bavisela"	50.000,00
Azienda per i Servizi Sanitari n. 1 Triestina	stanziamento per la realizzazione di alcune installazioni interattive presso la Stazione Rogers nell'ambito delle iniziative celebrative del centenario della realizzazione dell'ospedale di San Giovanni	40.000,00
Teatro Stabile Sloveno	stanziamento per la messa in scena dello spettacolo "La figlia dell'aria" di Magnus Enzensberger, che inaugurerà la stagione di prosa 2008/2009	8.000,00
Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia	stanziamento a sostegno della stagione teatrale 2008/2009 del Politeama Rossetti e per la realizzazione dell'evento speciale conclusivo 'Mamma mia!'	100.000,00
Associazione Amici della Contrada	stanziamento per la realizzazione delle iniziative programmate dall'associazione per la stagione teatrale 2008/2009	12.000,00
Associazione S/paesati	stanziamento per la realizzazione del "Progetto S/paesati" per l'anno 2008, insieme di iniziative teatrali, musicali, cinematografiche e fotografiche sui temi della migrazione e la mobilità dei popoli	10.000,00
Mostra "1953 - L'Italia era già qui"	stanziamento integrativo per la realizzazione della mostra '1953 - L'Italia era già qui' in programma presso il Museo Revoltella	20.000,00
Facoltà di Architettura dell'Università degli Studi di Trieste	stanziamento a copertura dei costi di alcune iniziative programmate in occasione del decennale della Facoltà di Architettura	20.000,00
Collana d'arte Fondazione CRTrieste	stanziamento per la pubblicazione e distribuzione di una monografia sul pittore triestino Arturo Rietti nell'ambito della Nuova Collana d'Arte della Fondazione CRTrieste	55.000,00
Volume attività istituzionale	realizzazione della pubblicazione relativa all'attività istituzionale della Fondazione nell'esercizio 2007	28.000,00
Iniziative editoriali "Federico Righi colori di una vita."	acquisto e diffusione di copie del volume "Federico Righi, colori di una vita"	2.500,00
Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi	quota stanziamento quale socio fondatore	370.000,00
Comune di Muggia	stanziamento integrativo per la realizzazione di un percorso archeologico - didattico presso il Castelliere di Elleri	15.000,00
Istituto regionale di cultura istriano, fiumana e dalmata	stanziamento integrativo per la realizzazione del Museo della Civiltà istriana, fiumana e dalmata	200.000,00
Progetto "Gemina"	stanziamento integrativo per la realizzazione del percorso agriturismo "Gemina"	75.000,00
Osservatorio regionale delle imprese manifatturiere del Friuli Venezia Giulia	stanziamento per la creazione dell'Osservatorio Regionale delle Imprese Manifatturiere del Friuli Venezia Giulia	20.000,00
Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi	stanziamento per la realizzazione del concerto lirico-sinfonico dell'Orchestra e del Coro del Teatro Verdi in occasione della riapertura del Castello di San Giusto	80.000,00
Società dei Concerti di Trieste	stanziamento finalizzato a consentire a giovani studenti della provincia di Trieste di assistere gratuitamente ai concerti programmati nella stagione 2008/2009	20.000,00
TOTALE		1.769.380,00

**SVILUPPO LOCALE
ED EDILIZIA POPOLARE LOCALE**

Progetto Housing sociale	accantonamento per la realizzazione di un progetto di <i>Housing Sociale</i>	2.000.000,00
TOTALE		2.000.000,00
TOTALE GENERALE		6.227.003,18

EROGAZIONI

2008

OPPORTUNITÀ EDUCATIVE E STIMOLI POSITIVI PER I PIÙ GIOVANI



Dalla strada alle aule universitarie, l'attenzione nei confronti del mondo giovanile resta una tematica di cruciale importanza per la Fondazione CRTrieste, che, nel 2008, ha continuato a sostenere progetti con il comune obiettivo, pure in ambiti diversi, di migliorare il benessere sociale

dei giovani offrendo loro stimoli positivi e opportunità educative. Per i ragazzi più giovani (dai 15 ai 19 anni) residenti nel rione di San Giovanni, la Fondazione ha contribuito a realizzare "Da pari a pari 3", un progetto innovativo e intelligente che si propone di prevenire la devianza

e l'emarginazione dei giovani più a rischio utilizzando e formando al ruolo di educatori altri ragazzi (i "pari" appunto) particolarmente disponibili e positivi. Con l'aiuto e la supervisione degli operatori della Comunità di San Martino al Campo, gli spazi dell'Oratorio

parrocchiale di San Giovanni sono diventati un ambiente di aggregazione sano e stimolante, alternativo alla strada, nel quale la maggioranza di questi ragazzi "problematici" ha trovato lo stimolo giusto per recuperare l'interesse per lo studio, lo sport e la socialità. In un ambito molto diverso, quello

universitario, la Fondazione è intervenuta a sostegno di una serie di iniziative volte da un lato a favorire la creatività degli studenti e la loro partecipazione attiva alla vita dell'Ateneo, dall'altro a potenziare i servizi offerti dall'Università stessa. Sul primo versante, la Fondazione ha contribuito all'istituzione della Consulta Giovani e Studenti, alla prosecuzione del progetto "Radioincorso" (la *web radio* degli studenti), e all'organizzazione di due iniziative di valenza artistica: il concorso "Graffiti universitari", dedicato alle pitture murali sul tema "senza confini" ed una rassegna di cortometraggi dedicata a giovani *videomakers* emergenti. Quanto ai nuovi servizi, per i giovani ricercatori verrà creata una card che permetterà loro di usufruire di sconti ed agevolazioni nei negozi e nei cinema della città, mentre gli studenti con disabilità motorie potranno usufruire di un nuovo automezzo attrezzato per spostarsi più facilmente. Infine, un'iniziativa dedicata ai tanti ragazzi stranieri che studiano nella nostra città: una guida di Trieste in più lingue che permetterà loro di avere tutte le informazioni utili per ambientarsi e conoscerla al meglio.



"DA PARI A PARI 3", "RADIOINCORSO", "GRAFFITI UNIVERSITARI" SONO ALCUNI FRA I PRINCIPALI INTERVENTI CHE LA FONDAZIONE, PARTICOLARMENTE ATTENTA ALLE PROBLEMATICHE DEI GIOVANI, DEDICA AL LORO MONDO

CRI, PRO SENECTUTE, FONDAZIONE CACCIA BURLO GAROFOLO



Esistono diverse istituzioni che a Trieste si occupano delle persone più bisognose, svolgendo un ruolo attivo per garantire loro un'esistenza dignitosa ed il soddisfacimento di necessità primarie, dall'alloggio all'assistenza sanitaria.

La Fondazione è da sempre al fianco di queste istituzioni, sostenendone l'operato per promuovere il benessere sociale dei cittadini, con particolare riguardo a quelli più svantaggiati. Il Natale, tradizionalmente

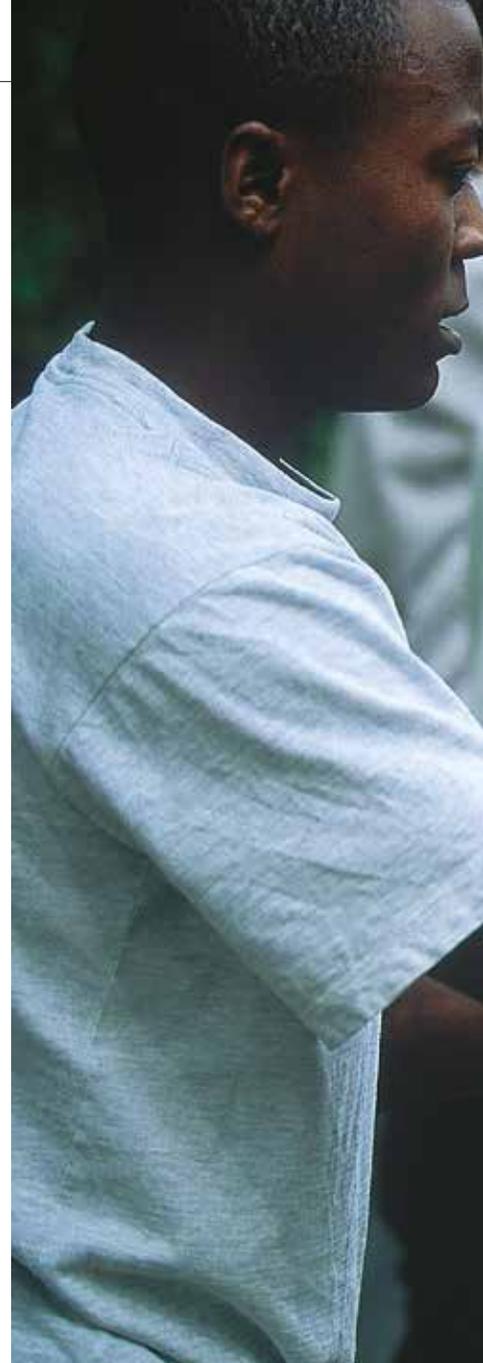
un momento di condivisione e di festa, è anche una delle occasioni in cui emarginazione, povertà e solitudine possono farsi sentire in maniera ancor più dolorosa: proprio per questo - grazie al contributo della

Fondazione CRTrieste - la Croce Rossa Italiana, la Fondazione Antonio Caccia e Maria Burlo Garofolo e la Pro Senectute hanno promosso delle meritorie iniziative a tema, per consentire anche alle persone più svantaggiate di godere di un momento di serenità nel periodo delle feste.

L'ormai tradizionale "Aggiungi un posto a tavola", un vero pranzo di Natale organizzato in un ristorante del centro per duecento anziani soli ed indigenti, l'offerta di pacchi dono contenenti prodotti alimentari, l'allestimento di un albero di Natale nel cortile del comprensorio di via Soncini dove risiedono molte persone anziane e bisognose, hanno rappresentato un importante e significativo momento di attenzione e solidarietà, e per tanti l'unica occasione di vivere e godere dell'atmosfera delle festività.



AULA BLU COLLEGIO DEL MONDO UNITO MIB "ORIGINI"



La presenza attiva della Fondazione CRTrieste nei settori dell'educazione, istruzione e formazione dei giovani si è concretizzata, anche nel 2008, con il sostegno a numerose iniziative a favore degli studenti. Tra queste, particolare rilevanza assume il progetto Aula Blu, promosso dall'Istituto comprensivo "Antonio Bergamas", al quale hanno già aderito 24 istituti scolastici. Si tratta di un'iniziativa originale e di profonda valenza educativa,

che ha come obiettivo primario quello di promuovere e migliorare la conoscenza dell'ecosistema marino da parte degli studenti delle classi medie e superiori. L'approccio scelto è quello esperienziale e diretto: un'imbarcazione attrezzata con moderne strumentazioni per far vivere ai ragazzi il mare in un'ottica multidisciplinare. Infatti, le escursioni sulla "nave scuola" prevedono attività di monitoraggio delle acque, con

campionamenti e analisi chimico-fisiche ma anche l'apprendimento dei principi del codice della navigazione, dell'impiego di strumenti tecnici e dello sfruttamento di energie rinnovabili. Formazione tecnica ma non solo: il programma prevede anche visite guidate alla Riserva Marina di Miramare, con l'obiettivo di sensibilizzare i ragazzi alla tutela ambientale ed avvicinarli in maniera completa alla cultura ed ai valori





dei quali il mare è portatore. E ancora, meritano una segnalazione altre due iniziative sostenute dalla Fondazione CRTrieste: una borsa di studio per la frequenza del Collegio del Mondo Unito di Duino nel biennio 2008/2010 da parte di uno studente meritevole della provincia di Trieste e la realizzazione del corso "Origini" del MIB School of Management, grazie al quale molti giovani discendenti di famiglie della regione emigrate

all'estero hanno avuto l'opportunità di studiare il nostro contesto economico ed imprenditoriale e di effettuare poi uno stage presso un'azienda del nostro territorio. Un'iniziativa vincente se si pensa che, a seguito del corso, giunto ormai alla sua ottava edizione, molti dei partecipanti hanno deciso di avviare proprio qui specifiche iniziative imprenditoriali, portando nuova linfa al tessuto economico del territorio.



ATTIVITÀ LUDICHE E DIDATTICHE AL COLLEGIO DEL MONDO UNITO DELL'ADRIATICO DI DUINO

GIOCHI **SPORTIVI** STUDENTESCHI



Tra le attività didattiche offerte dal sistema scolastico italiano, l'insegnamento dello sport assume una rilevanza particolare, che va oltre il puro e semplice apprendimento di una disciplina: è il momento nel quale è possibile educare i ragazzi ai valori della lealtà, del rispetto delle regole e della competizione pacifica oltre che alla tutela del proprio benessere psicofisico. La Fondazione CRTrieste è consapevole del

valore educativo dello sport e sostiene molte delle iniziative ed attività promosse dalle numerose associazioni presenti sul territorio. Un ruolo fondamentale in questo senso è svolto dall'Ufficio Educazione Fisica e Sportiva dell'Ufficio Scolastico Provinciale di Trieste, che si occupa di coordinare l'insegnamento dello sport nel sistema scolastico locale sia dal punto di vista tecnico che organizzativo. Grazie al sostegno economico della

Fondazione CRTrieste, l'Ufficio Educazione Fisica e Sportiva ha potuto organizzare i Giochi Sportivi Studenteschi 2007/2008 e la relativa cerimonia, tenutasi presso il MIB School of Management, per premiare gli atleti e gli insegnanti delle scuole della provincia di Trieste che hanno partecipato alle finali nazionali dei Giochi Sportivi Studenteschi 2007/2008. Alla presenza di autorità e rappresentanti del mondo sportivo sono stati consegnati ben

150 riconoscimenti, a testimonianza degli ottimi risultati ottenuti dai ragazzi della provincia: basti pensare che alle finali nazionali delle superiori, svoltesi a Lignano Sabbiadoro, la nostra regione ha conquistato l'ambito primo posto assoluto nel medagliere. Un risultato brillantissimo, al quale gli atleti triestini hanno contribuito in maniera determinante con quattro medaglie d'oro, una medaglia d'argento e sei medaglie di bronzo.



LEALTÀ,
RISPETTO DELLE REGOLE
E DELLA COMPETIZIONE
PACIFICA, TUTELA
DEL PROPRIO BENESSERE
PSICOFISICO:
SONO QUESTI I VALORI
CHE STANNO ALLA BASE
DEI GIOCHI SPORTIVI
STUDENTESCHI



UN'ATTENZIONE SPECIALE VERSO I PIÙ ANZIANI



IL LAVORO DELL'UNITÀ
INFERMIERISTICO RIABILITATIVA
CONSENTE AGLI ANZIANI
NON AUTOSUFFICIENTI E IN SITUAZIONI
DI FRAGILITÀ DI POTER CONTINUARE
A VIVERE A CASA PROPRIA

Tra gli indicatori del grado di evoluzione e di civiltà di una comunità riveste sicuramente grande rilevanza l'attenzione al benessere delle persone anziane. Per molte di queste persone poter continuare a vivere nel proprio ambiente domestico è una condizione essenziale per non sentirsi tagliate fuori dalla società e mantenere una certa qualità della vita. Ma è una scelta che spesso

presenta difficoltà insormontabili. Da molti anni l'Associazione "de Banfield" si impegna proprio per consentire alle persone anziane non autosufficienti o in situazioni di estrema fragilità di continuare ad avere una buona qualità di vita presso il proprio domicilio, evitando il ricorso all'istituzionalizzazione. Si tratta di un impegno fortemente condiviso dalla Fondazione CRTrieste,

che ha offerto il proprio contributo per la creazione di una specifica Unità infermieristico riabilitativa, in grado di intervenire nelle situazioni più delicate e difficili, al di fuori della portata del servizio di assistenza domiciliare generica. Nel primo anno di sperimentazione, l'Unità infermieristico riabilitativa ha svolto, tra gli altri, interventi di fisioterapia ed altre terapie di supporto,

di consulenza sull'adozione ed il corretto uso di ausili, di educazione al *self care*, di gestione dell'incontinenza. La Fondazione ha evidenziato il suo impegno anche nei confronti del miglioramento della qualità della vita degli anziani non autosufficienti: tra le iniziative sostenute quest'anno, l'acquisto di poltrone riposo particolari per gli ospiti delle residenze dell'Itis.



TRIESTE BYKE NIGHT E YOUNG BYKE 2008

Anche nel 2008 la città ha rinnovato il suo ormai tradizionale e amatissimo appuntamento con le due ruote rappresentato dalla manifestazione Gran Fondo d'Europa: tre giorni densi di iniziative per gli amanti della bicicletta di tutte le età.

Giunta quest'anno all'ottava edizione, la manifestazione ha preso ufficialmente il via il 19 settembre con l'apertura del Villaggio Gran Fondo a Barcola, dove gli appassionati si sono dati appuntamento per iscriversi ed incontrare lo staff organizzativo.

Anche in occasione dell'edizione 2008, la Fondazione CRTrieste ha rinnovato il suo impegno per regalare a Trieste le due iniziative più amate e apprezzate dal pubblico: la pedalata notturna Trieste Byke Night e la Young Bike. La Trieste Byke Night

DEDICATA AI GIOVANISSIMI (DAI 4 AI 15 ANNI), LA YOUNG BYKE COINVOLGE, ATTRAVERSO UN PERCORSO CRONOMETRATO NELLA PINETA DI BARCOLA, UN NUMERO SEMPRE CRESCENTE DI ENTUSIASTI PARTECIPANTI



è partita venerdì 19 alle 20.30: la città eccezionalmente libera dalle automobili e dai rumori del traffico si è trasformata in una meravigliosa pista ciclabile di 20 chilometri che hanno toccato Miramare, le Rive e Campo Marzio e ritorno fino al "quartier

generale" di Barcola, offrendo a tutti la possibilità di godersi una serata davvero speciale. Sabato 20 i più giovani si sono messi alla prova partecipando alla Young Bike 2008, dedicata a bambini e ragazzi dai 4 ai 15 anni con percorsi di diversa difficoltà

a seconda del livello e della fascia di età dei partecipanti. I più bravi e veloci hanno affrontato una vera e propria cronometro, mentre per tutti è stato disegnato un tracciato divertente nella pineta di Barcola nel quale sbizzarrirsi in sella alla propria bicicletta.



AL SATURNIA I CAMPIONATI ITALIANI DEL MARE

Da venerdì 26 a domenica 28 settembre 2008 la riviera di Barcola, dopo 5 anni di attesa, è tornata ad essere il campo di regata dei Campionati italiani del Mare, una delle *kermesse* remiere più importanti a livello nazionale.

La manifestazione, organizzata dal Circolo Canottieri Saturnia con il supporto della Fondazione CRTrieste, è stata un'occasione di festa per tutta la città grazie alla presenza

dei campioni olimpici Giuseppe, Carmine ed Agostino Abbagnale, Rossano Galtarossa e Riccardo Dei Rossi ed alle iniziative collaterali ed inedite per promuovere questa disciplina sportiva: tra esse un'interessante mostra di stampe dell'Otto e Novecento riguardanti il mondo del canottaggio.

Da *record* anche il numero di partecipanti all'edizione 2008 di questi Campionati: 130 equipaggi, per un totale

di oltre 700 atleti, tra i quali molti campioni italiani, che si sono sfidati nelle gare in yole a due, quattro, otto, in singolo e doppio canoè e in gig a quattro vogatori. Oltre alla soddisfazione per la riuscita dell'evento, il canottaggio triestino è stato premiato anche dai risultati sul campo di gara, dove i "nostri" canottieri hanno primeggiato con cinque ori, cinque argenti e tre bronzi.





ALCUNE FASI DEI CAMPIONATI ITALIANI DEL MARE E I CANOTTIERI DEL SATURNIA, PREMIATI CON LA COPPA PER LA SOCIETÀ I CLASSIFICATA



BARCOLINA 2008



LA *BARCOLINA*, ORMAI TRADIZIONALE PROLOGO ALLA REGATA DEI GRANDI *BARCOLANA*, SI ARRICCHISCE OGNI ANNO CON AGONISMO E DIVERTIMENTO, IN MARE E A TERRA

Anche quest'anno ha fatto da apripista alla grande settimana triestina della vela la Barcolina, versione "vietata ai maggiori" della famosissima Barcolana, aperta a ragazzi dai 9 ai 18 anni ed organizzata con il sostegno della Fondazione CRTrieste. Sabato 4 e domenica 5 ottobre si sono dati appuntamento al Molo IV, base della regata, più di 350 ragazzi provenienti dall'Italia e dall'estero, che hanno aperto le danze nel Golfo di Trieste a bordo delle loro imbarcazioni: Optimist,

windsurfTechno 293, Fiv 555 e per la prima volta quest'anno anche Laser.

Accanto all'evento sportivo sono stati organizzati due giorni di divertimento nella splendida cornice del Porto Vecchio:

un'occasione per abbinare all'impegno agonistico momenti di divertimento e di condivisione della passione per il mare anche dalla terraferma. La festa ha raggiunto il suo culmine nella giornata di domenica





5 ottobre con l'assegnazione delle coppe ai vincitori delle varie categorie e l'ancor più attesa estrazione dei premi tra tutti gli iscritti alla regata, tra i quali un'imbarcazione Optimist, vele ed attrezzature nautiche.



MUSEO DELLA COMUNITÀ EBRAICA CARLO E VERA WAGNER



Il Museo della Comunità Ebraica “Carlo e Vera Wagner di Trieste” raccoglie una collezione di oggetti rituali (il più antico risale addirittura al 1594) composta da argenti, tessuti, documenti e libri che costituiscono uno dei patrimoni ebraici più importanti del nostro paese e rappresentano una delle ricchezze culturali della città di Trieste. Il valore degli oggetti contenuti nel museo è molteplice: artistico, storico, culturale ed

educativo. Si pensi ad esempio alle patenti sovrane firmate dall’Imperatrice Maria Teresa d’Austria, che rappresentarono una scelta storicamente fondamentale sia per la comunità ebraica che per il destino economico della città di Trieste. L’obiettivo che i curatori si sono posti è quello di ampliare le informazioni in generale sulla religione, la cultura e le tradizioni ebraiche e sulle relazioni con la storia e le altre culture della città, perché è

proprio attraverso la conoscenza che possono nascere e svilupparsi la comprensione ed il rispetto.



Si tratta di un concetto profondamente condiviso dalla Fondazione CRTrieste, che ha dato il proprio contributo ai lavori di riallestimento e riorganizzazione del museo: negli ultimi mesi sono state aggiunte alcune sale come la “stanza della Shoah” al pianoterra e sono state realizzate delle audioguide bilingui per migliorare la fruizione del progetto da parte di un pubblico sempre più vasto.



COMUNE DI TRIESTE INIZIATIVE CULTURALI 2008



IL SALONE DEGLI INCANTI HA OSPITATO UNA DELLE MOSTRE ORGANIZZATE PER CELEBRARE IL 90° DELLA PRIMA REDENZIONE DI TRIESTE

SAN SERGIO,
SCULTURA LIGNEA
DELLA SECONDA METÀ
DEL XV SECOLO



Un gran numero di iniziative di ampio respiro negli ambiti più diversi ha caratterizzato l'offerta culturale del Comune di Trieste per il 2008. Storia, teatro, letteratura, arti figurative, musica: ad ognuna di queste discipline è stata dedicata una mostra importante.

Trieste va così caratterizzandosi sempre più come città della cultura, anche grazie al sostegno di istituzioni come la Fondazione CRTrieste, che ha saputo capire ed incoraggiare le diverse vocazioni della città e che ha concretamente contribuito alla realizzazione di molte delle iniziative espositive più interessanti organizzate nel corso del 2008. A cominciare dalle celebrazioni del 90°

anniversario della Prima Redenzione di Trieste e della fine della Prima Guerra Mondiale, durante le quali sono stati approfonditi aspetti storici, militari, politici ed artistici di quel periodo grazie ad una serie di iniziative tematiche dal titolo "1848-1918. Arte, musei e politica nel segno dell'irredentismo triestino", che ha coinvolto tutti i principali musei triestini.

L'esposizione principale è stata quella allestita nel Salone degli Incanti, dove è stato proposto un itinerario diviso in sei sezioni per ripercorrere la Grande Guerra da altrettanti punti di vista. Nella mostra hanno quindi trovato spazio non solo i reperti bellici del periodo, ma anche le strisce dei più



importanti fumettisti, le pagine di alcuni grandi letterati giuliani, (Giani e Carlo Stuparich, Scipio Slataper, Giulio Camber Barni, Enrico Elia e Umberto Saba), le fotografie scattate da un ufficiale dell'esercito comune austro-ungarico e le testimonianze della vita quotidiana della Trieste in tempo di guerra. A concludere il percorso espositivo, una passeggiata immaginaria attraverso il Carso triestino, goriziano e sloveno tra croci, lapidi, plastici e riproduzioni fotografiche per rendere omaggio ai "luoghi della memoria" . Un altro grande evento ha celebrato la riapertura del Castello di San Giusto, dopo il recente intervento di restauro: si tratta della mostra "Medioevo a Trieste. Istituzioni, arte, società nel Trecento",

una raccolta di immagini urbanistiche, planimetrie, opere d'arte, armi e suppellettili di uso comune, epigrafi, monete e documenti per vedere e capire la Trieste dell'epoca medioevale, con particolare attenzione al Trecento, secolo che segnò in modo decisivo i destini di questa città, rapportandola alla situazione geopolitica dell'Italia settentrionale e di tutto l'alto Adriatico. Musica e letteratura sono state di scena a Palazzo Gopcevich, con le esposizioni dedicate allo scrittore e giornalista Giovanni Guareschi, alla cantante lirica Maria Callas, in occasione del trentennale dalla sua morte, e allo scrittore e drammaturgo austriaco Arthur Schnitzler.

Anche il periodo estivo ha riservato agli amanti della cultura numerose occasioni di approfondimento: i tradizionali appuntamenti serali con l'arte e la musica al Museo Revoltella, nell'ambito della rassegna "Revoltella Estate", e le manifestazioni "Musei di Sera", con l'apertura serale del neo restaurato Museo Sartorio; e "Marestate", una serie di incontri dedicati alle varie

declinazioni dell'arte, con proiezioni ed *ex tempore* di pittura, scultura e grafica ed incontri di poesia, canto e lettura. Infine, è stata ancora la lettura la protagonista del progetto "La strada della Biblioteca passa da...", una serie di spettacoli all'aperto nelle vie e nelle piazze della città.

MASSIMO GRECO, ASSESSORE ALLA CULTURA DEL COMUNE DI TRIESTE GUIDA LE ALTRE AUTORITÀ ALLA MOSTRA SUL MEDIOEVO

PALAZZO GOPCEVICH HA OSPITATO LA RASSEGNA SU MARIA CALLAS



SERESTATE 2008



Con cinquantadue spettacoli di musica, danza, teatro, cinema e cabaret, per il quinto anno consecutivo “Serestate” si è proposto come l’appuntamento più coinvolgente della stagione per tutta la città. Dal 12 luglio al 15 agosto, nelle piazze Unità d’Italia, Verdi e Hortis si sono susseguiti gli appuntamenti, tutti gratuiti, che hanno animato le serate

triestine, offrendo occasioni di svago e divertimento per poter vivere al meglio la città. Le proposte musicali hanno toccato tutti i generi: dalla *world music* di Hevia, in collaborazione con Folkest, al *gospel* americano, al *pop* di Povia, al *revival* italiano con i Dik Dik, fino al nutrito programma della rassegna “Trieste Loves Jazz” e alla

musica classica della Camerata Strumentale Italiana e della nuova Orchestra da Camera Ferruccio Busoni. Tra gli spettacoli teatrali di prosa e musica andati in scena nell’inedita cornice delle piazze Hortis e Verdi, “Controvoglia” di Teatro Incontro, “La storia di Trieste” de L’Argante, “Canta canta che te darò el pignol” de L’Armonia,

la commedia musicale “La vera storia dei blues braders” e “Operetta operetta” della Nuova Compagnia di Prosa. Anche agli amanti della danza è stata proposta una vasta scelta di generi, con spettacoli di danza classica, danze indiane yoga ayurveda e il Tango Festival dell’Associazione Buenos Aires. La realizzazione di Serestate, che dal 2004





rappresenta non solo un appuntamento atteso e amato dalla città ma anche un'occasione di promozione turistica

e di valorizzazione del territorio, è stata possibile anche grazie al contributo della Fondazione CRTrieste,

che per il quinto anno consecutivo ha garantito il suo sostegno a questa importante iniziativa.

DAL 12 LUGLIO AL 15 AGOSTO PIAZZA UNITÀ, PIAZZA VERDI E PIAZZA HORTIS SONO STATE PALCOSCENICO DI UN GRAN NUMERO DI SPETTACOLI MUSICALI E TEATRALI GRATUITI E DI LIVELLO



COMUNE DI TRIESTE INIZIATIVE CULTURALI DI CARATTERE PROMOZIONALE



L'ASSESSORE PAOLO ROVIS
INAUGURA "VIALE IN FIORE"

DUE ISTANTANEE DI
"SAPORI DELLA TRADIZIONE"
E "VIALE IN FIORE"



Sapori, profumi, tradizioni, cultura: sono gli ingredienti principali delle numerose iniziative che il Comune di Trieste ha regalato alla città nel 2008, anche grazie al prezioso contributo della Fondazione CRTrieste. Momenti di divertimento e di scoperta, ma anche e soprattutto strumento fondamentale per lo sviluppo economico e la promozione del nostro territorio. Tra le iniziative più apprezzate dal pubblico sicuramente "Viale in Fiore/Delizie di Primavera", che nel marzo del 2008 ha raggiunto la sua quarta edizione trasformando Viale XX Settembre in un originale

giardino fiorito, grazie alla presenza di 46 espositori e di artisti della composizione floreale che si sono cimentati in una vera e propria gara di creatività, realizzando sotto gli occhi incuriositi del pubblico le loro opere d'arte fatte di fiori. La manifestazione, che ha salutato l'arrivo della primavera, è stata anche un'occasione speciale per far riscoprire ai triestini uno scorcio di Trieste forse un po' trascurato, che nell'intendimento del Comune dovrebbe tornare a recitare il ruolo di passeggiata preferita dai triestini. I tre sabati della seconda metà di maggio sono stati dedicati

all'incentivazione del commercio rionale con l'iniziativa "Il sabato del rione", che ha animato le piazze Tra i Rivi, Puecher e XXV Aprile con un programma di appuntamenti culturali, musicali e di artisti da strada: un modo simpatico ed attraente per incentivare il commercio rionale nelle zone considerate periferiche e valorizzare il lavoro dei piccoli imprenditori del commercio, la cui attività vive sul contatto diretto col cittadino. E sempre nel mese di maggio, nella cornice di Piazza Goldoni, i sapori ed i profumi dei prodotti "nostrani" sono stati apprezzatissimi protagonisti della manifestazione "I sapori

della Tradizione", tre giornate dedicate all'esposizione e degustazione dei prodotti tipici del nostro territorio, con un vero e proprio percorso enogastronomico alla scoperta dei luoghi di produzione e dei ristoranti più caratteristici della provincia. Da segnalare ancora le cerimonie culturali delle "Giornate Grazesi 2008", in occasione del 35° anniversario del gemellaggio tra Trieste e la città di Graz, e numerose iniziative per promuovere e rilanciare i luoghi storici del commercio triestino, come Piazza Ponterosso ed il Mercato Coperto.



PROVINCIA DI TRIESTE TEATRI A TEATRO



Sulla scia dei successi di “Miramarestate” e del “Teatro Romano Festival”, la Provincia di Trieste ha realizzato nell'estate 2008 il festival teatrale estivo “Teatri a Teatro”. Anche questa volta le *location* degli spettacoli sono state scelte tra i siti storico-artistici e ambientali della provincia, al fine di valorizzarli e farli conoscere ad un più vasto pubblico: il Teatro Romano, i castelli di Duino e di Muggia

e la Cava di Sgonico hanno fornito dunque spettacolari scenografie alle rappresentazioni proposte nel corso della rassegna.

Tema portante il mondo dell'antichità classica, ma rielaborato dai grandi autori della modernità: Rilke, O'Neill, Calvino, Magris, Savinio, Stravinskij, Alvaro, per dare vita a grandi rappresentazioni come l'“Oedipus Rex” di Stravinskij-Cocteau, con ottanta elementi nell'orchestra e sessanta



nel coro. Il festival si è aperto ufficialmente il 14 giugno con il concerto di Sergio Cammariere, che ha letto alcuni inni di Omero ad Afrodite, per proseguire poi con lo spettacolo di teatro-danza “Polis” ed una serie di rappresentazioni dedicate alle figure femminili della tragedia greca rielaborate in chiave moderna come “Medea e la luna” di Corrado Alvaro. A latere della

manifestazione, gli appuntamenti con la rassegna “Felix Hora”, una vera e propria *happy hour* di musica e poesia ad ingresso gratuito in diverse piazze della città e con i Concerti a cura del Conservatorio Tartini nel Castello di Miramare. Il festival è stato organizzato grazie alla partecipazione di tutti i maggiori teatri della città ed al sostegno di istituzioni come la Fondazione CRTrieste.



DA SINISTRA
OEDIPUS REX, RILETTURA IN
FORMA DI OPERA-ORATORIO
DELLA TRAGEDIA DI SOFOCLE

LUCI SUL TEATRO ROMANO

IL CONCERTO
DI SERGIO CAMMARIERE

IL CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA DI VILLA MANIN



Il complesso rapporto tra arte e religione è il tema centrale della grande mostra "God and Goods. Spiritualità e confusione di massa", che il 19 aprile 2008 ha aperto la nuova stagione del Centro d'Arte Contemporanea di Villa Manin.

Le opere incluse in questo percorso tra arte e spiritualità sono state realizzate tra la fine degli anni Ottanta e i giorni nostri, e comprendono alcuni progetti creati *ad hoc* per questa esposizione: l'idea della religione viene affrontata da diversi punti di vista, alcuni di analisi profonda dei suoi sistemi e delle

sue dinamiche, altri di irriverenza rispetto ai dettami, come in *Christ you know it ain't easy* dove l'artista Sarah Lucas tesse tra loro centinaia di sigarette, per creare la figura di Cristo sulla croce, proponendo un approccio irriverente all'iconografia religiosa classica e mettendo in discussione il significato di vizio e dipendenza nella società consumistica odierna. Altre opere offrono un suggerimento, a volte anche ironico, di modelli alternativi come quello di Colin Darke, che mette in relazione l'artista e la sua creazione così come ideologia politica e alienazione.

Il tratto comune a tutte le opere è però quello di non suggerire alcun tipo di conclusione, ma di porre piuttosto l'individuo di fronte ad una serie di domande alimentando il dubbio, oggi soggetto dell'arte, e da sempre in posizione contrapposta alle religioni. I trenta artisti che hanno contribuito con le loro opere sono Adel Abdessemed, Victor Alimpiev e Marian Zhunin, Darren Almond, Thomas Bayrle, Cai Guo Qiang, Mircea Cantor, Maurizio Cattelan, George Condo, Abraham Cruzvillegas, Colin Darke, Berlinde De Bruyckere, Fischli/Weiss, Katharina Fritsch, Felix Gonzalez-Torres,

Subodh Gupta, Huang Yong Ping, Christian Jankowski, Koo Jeong-A, Sarah Lucas, Dan Perjovschi, Susan Philipsz, Richard Prince, Anri Sala, Nedko Solakov, Thomas Struth, Piotr Uklanski, Yan Pei Ming e Artur Zmijewski. Durante il periodo della mostra, che si è conclusa il 28 settembre,





nel Parco di Villa Manin sono state esposte l'opera di Maurizio Cattelan *Frau C.* (in anteprima nazionale), e sculture degli artisti Felix Gonzalez-Torres, Subodh Gupta e Susan Philipsz. In occasione

dell'esposizione, realizzata con il sostegno della Fondazione CRTrieste, è stato pubblicato un catalogo in italiano ed in inglese, con testi dei curatori, apparati biografici ed immagini delle opere.



IN ALTO
SUBODH GUPTA,
MIND SHUT DOWN, 2008

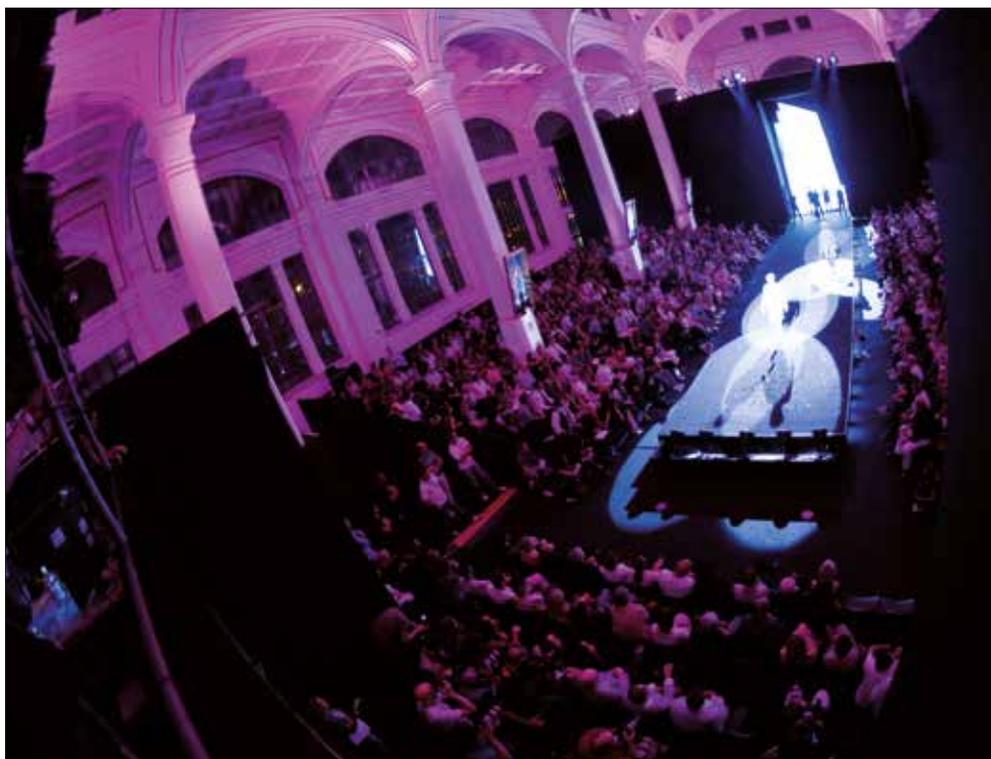
A SINISTRA
KATHARINA FRITSCH,
MADONNENFIGUR, 1987

SARAH LUCAS,
CHRIST YOU KNOW IT AIN'T EASY, 2003

PAGINA A FIANCO
CAI GUO-QIANG,
DREAM, 2002



ITS#SEVEN



Trieste ha scoperto il suo volto di città della moda internazionale con ITS#SEVEN, la vetrina più ambita per giovani stilisti, creativi, fotografi di moda di tutto il mondo: l'evento, ideato sette anni fa dall'agenzia EVE, ha avuto anche nel 2008 il sostegno della Fondazione CRTrieste. Obiettivo di ITS#SEVEN è scoprire i nuovi talenti e dare loro la possibilità di entrare nell'empireo della moda grazie all'assegnazione di premi in denaro e alla costituzione di *partnership* con

aziende del settore per i più meritevoli: così, il 18 e 19 luglio, i trentadue giovani finalisti selezionati da una giuria internazionale fra oltre 1000 portfolio di *fashion designers* provenienti da 65 Paesi, hanno fatto sfilare le proprie creazioni nella suggestiva scenografia del Salone degli Incanti, nella speranza di aggiudicarsi uno dei prestigiosi premi del concorso. Vincitore della *Fashion Collection of the Year 2008*, il tedesco David Steinhorst (che si è imposto con una

raffinata collezione ispirata agli Anni Venti) della *Central Saint Martins School* di Londra, l'accademia che ha formato guru delle passerelle internazionali del calibro di Stella McCartney e Alexander McQueen. La manifestazione ha rappresentato anche quest'anno una vetrina inedita ed affascinante non solo per i giovani in concorso ma anche per la nostra città, offrendole un'occasione di visibilità internazionale, facendo parlare di sé prestigiose riviste di moda e *design*.





IN ALTO

SPILA LA COLLEZIONE ISPIRATA AGLI ANNI '20 DI DAVID STEINHORST DELLA CENTRAL SAINT MARTINS SCHOOL, VINCITORE DELLA FASHION COLLECTION OF THE YEAR 2008

A SINISTRA

IL SALONE DEGLI INCANTI, DOPO L'INTERVENTO DI RESTAURO VOLUTO E FINANZIATO DALLA FONDAZIONE, È DIVENTATO CONTENITORE POLIFUNZIONALE DI GRANDI EVENTI

IN BASSO

RENZO ROSSO, PATRON DI DIESEL, PREMIA IL VINCITORE DEL DIESEL AWARD, IL FINLANDESE HEIKKI SALONEN



LE EROGAZIONI

PIANO EROGATIVO 2008

CRESCITA E FORMAZIONE GIOVANILE

Comune di Trieste	contributo alle spese per la realizzazione del progetto "Servizi agli studenti nei Comuni sedi di Università"	60.000,00
Curia Vescovile Servizio di Pastorale Giovanile	contributo alle spese per realizzazione del progetto educativo "peer education", volto al recupero di giovani disagiati che abitano o gravitano nel rione di San Giovanni	20.000,00
Commissariato del Governo del FVG	contributo alle spese per la realizzazione del progetto "Rientro Sicuro" finalizzato a contrastare l'abuso di sostanze alcoliche	10.000,00
TOTALE		90.000,00

EDUCAZIONE, ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Direzione didattica di Villa Opicina	contributo alle spese per l'acquisto di arredi scolastici per la scuola elementare Cernigoj e la scuola materna di Prosecco	842,00
Istituto Comprensivo "Bergamas"	contributo alle spese per l'acquisto di nuova strumentazione scientifica da installare sulla motonave scuola utilizzata nell'ambito del progetto "Aula Blu"	36.000,00
Opera San Giuseppe	contributo alle spese per l'acquisto di attrezzature per l'attività ricreativa dei bambini	5.000,00
Compartimento della Polizia Stradale del Friuli Venezia Giulia	contributo alle spese per l'organizzazione a Trieste di un appuntamento nell'ambito del Progetto Icaro finalizzato alla sensibilizzazione sulla sicurezza stradale	5.000,00
Consorzio Mib School Of Management	contributo alle spese per la realizzazione della ottava edizione del corso "Origini", destinato a giovani laureati e diplomati discendenti da corregionali emigrati	30.000,00
Comitato Organizzatore XVI Convegno Nazionale Siea	contributo alle spese per la realizzazione del XVI Convegno Nazionale della Società Italiana di Economia Agroalimentare, in programma a Trieste il 5 e 6 giugno 2008	3.000,00
Università degli Studi di Roma "La Sapienza"	contributo alle spese per la realizzazione a Trieste del convegno "A proposito di mutazioni e continuità"	3.000,00
Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico	contributo per la costituzione di una borsa di studio per il biennio 2008/2010, destinata ad uno studente meritevole della provincia di Trieste o di aree limitrofe	37.000,00
Dipartimento di Scienze Giuridiche dell'Università degli Studi di Trieste	contributo alle spese per l'acquisto di volumi relativi al Diritto penale	5.000,00
Tribunale di Trieste	contributo alle spese per l'assegnazione di borse di studio a favore di studenti della Facoltà di Giurisprudenza del locale Ateneo finalizzate a completare il progetto di informatizzazione delle cancellerie civili del Tribunale di Trieste	4.000,00

Associazione Nazionale Sanità Militare Italiana	contributo alle spese per la realizzazione dell' edizione 2008 del "Premio Pierino Addobbati" da consegnare ad un giovane studente triestino che si sia distinto per un'azione di alto valore umanitario e sociale di soccorso sanitario	3.000,00
Agenzia delle Entrate-Direzione Regionale del Friuli Venezia Giulia	contributo alle spese per l'organizzazione della 4 ^a edizione del progetto di educazione civica rivolto alle scuole della Regione denominato "Il Fisco e la Scuola - la Scuola e il Fisco"	3.100,00
Associazione degli Industriali della Provincia di Trieste	contributo alle spese per la stampa del volume "L'imprenditore in classe" volto alla promozione della cultura d'impresa fra i giovani	5.000,00
Consorzio per lo Sviluppo Internazionale dell'Università degli Studi di Trieste	quota associativa anno 2008	5.164,57
Consorzio Mib School Of Management	quota associativa anno 2008	2.000,00
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia	contributo alle spese per la realizzazione dei Giochi Sportivi Studenteschi 2008/2009 e iniziative collegate	20.000,00
Istituto Comprensivo Statale Altipiano	contributo alle spese per la realizzazione del progetto "Banne: integrazione scuola e sport" volto a diffondere l'attività ludico-sportiva degli alunni della scuola primaria e secondaria di primo grado	4.800,00
TOTALE		171.906,57
VOLONTARIATO, FILANTROPIA E BENEFICENZA		
Associazione Culturale e Ricreativa fra Sordomuti "S. Giusto" di Trieste	contributo alle spese per l'acquisto di giocattoli da donare ai bambini sordomuti in occasione della festa dell'Epifania	500,00
Ente Nazionale Protezione Animali	contributo alle spese per la realizzazione di un cimitero per animali e per l'acquisto di medicinali e materiale di consumo necessari all'attività istituzionale	3.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per la realizzazione del progetto "Alloggi per giovani nelle aree metropolitane"	60.000,00
Fondazione Luchetta - Ota - D'angelo - Hrovatin	contributo alle spese per la realizzazione della 5 ^a edizione del premio internazionale giornalistico "Marco Luchetta"	8.000,00
La Cuccia - Associazione Monfalconese Amici degli Animali	contributo a sostegno dell'attività assistenziale a favore di animali abbandonati	5.000,00
Fondazione Antonio Caccia e Maria Burlo Garofolo	contributo a sostegno dell'attività assistenziale e di prestazione di servizi a favore dei locatari indigenti	5.000,00
Fondazione Antonio Caccia e Maria Burlo Garofolo	contributo alle spese per l'organizzazione delle iniziative rivolte agli inquilini assistiti in occasione delle prossime festività natalizie	2.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per la creazione di un punto informativo per persone con disabilità	50.000,00
Croce Rossa Italiana	contributo alle spese per la distribuzione ai bisognosi assistiti di buoni acquisto e pacchi viveri in occasione delle prossime festività natalizie	20.000,00
Pro Senectute - Trieste	contributo alle spese per la realizzazione della tradizionale iniziativa dedicata a persone anziane e bisognose "Aggiungi un posto a tavola"	1.500,00
A.S.D. Carducci Polo Sportivo Disabili	contributo alle spese per la realizzazione del progetto "Soggiorno neve integrato 2008", rivolto ai giovani abili e diversamente abili della provincia di Trieste	4.000,00

Associazione Culturale "Mitico Arpege"	contributo alle spese per la realizzazione di "Tuttinvela", iniziativa di "velaterapia" rivolta ai ragazzi assistiti dai centri di salute mentale di Roma, Verona, Udine e Trieste	2.000,00
TOTALE		161.000,00
ASSISTENZA AGLI ANZIANI		
I.T.I.S. - Azienda Pubblica di Servizi alla Persona	contributo alle spese per l'acquisto di 20 poltrone-riposo per le zone comuni delle residenze	17.856,00
Associazione Goffredo de Banfield	contributo alle spese per l'ampliamento del servizio a domicilio offerto dall'unità infermieristica - riabilitativa a favore di persone anziane	30.000,00
Comunità di Sant'Egidio	contributo alle spese per la realizzazione di un soggiorno estivo per gli anziani dell'ITIS e del rione di San Giacomo	3.000,00
TOTALE		50.856,00
SALUTE PUBBLICA, MEDICINA PREVENTIVA E RIABILITATIVA		
Azienda "Ospedali Riuniti di Trieste"	contributo alle spese per l'acquisto di un generatore di miscela per l'ozono terapia	18.000,00
I.R.C.C.S "Burlo Garofolo"	contributo alle spese per la realizzazione di un progetto formativo sulla metodologia clinica rivolto a professionisti sanitari	40.000,00
Lega Italiana per la Lotta Contro i Tumori	contributo alle spese per l'organizzazione del convegno "Le nuove strategie nella lotta ai tumori"	5.000,00
Provincia di Trieste	contributo alle spese per l'istituzione sperimentale di una linea urbana che consenta la massima raggiungibilità del nuovo Polo Cardiologico di Cattinara da parte dell'utenza	40.000,00
TOTALE		103.000,00
ATTIVITÀ SPORTIVA		
A.S.D. Canottieri Trieste	contributo alle spese per l'acquisto di un'imbarcazione Yole 4 in sostituzione di quella recentemente naufragata	5.000,00
Centro Minibasket Azzurra	contributo alle spese per l'attività sportiva nella stagione 2008/2009	20.000,00
Associazione Sportiva "Primorec"	contributo alle spese per l'acquisto di abbigliamento e materiale sportivo per il settore giovanile	2.000,00
Polisportiva Triveneto	contributo alle spese per l'acquisto di equipaggiamento sportivo da gara per il settore giovanile	1.000,00
A.S. Libertas Basket	contributo alle spese per l'acquisto di attrezzatura sportiva	10.000,00
A.S.D. Esperia Anthares	contributo alle spese per l'acquisto di attrezzature e abbigliamento destinate all'attività sportiva giovanile	2.000,00

Associazione Sportiva Dilettantistica Fenice Scherma	contributo alle spese per l'acquisto di attrezzatura sportiva per il settore giovanile dell'associazione	10.000,00
Associazione Sportiva Dilettantistica Domio	contributo alle spese per la realizzazione di alcuni lavori urgenti di manutenzione straordinaria del campo di calcio dell'Associazione	3.000,00
A.S. Salesiani Don Bosco	contributo alle spese per il rifacimento della pavimentazione della palestra e per l'installazione di un impianto di deumidificazione	10.000,00
A.S.D. Bocciofila Duinese	contributo alle spese per la realizzazione dei lavori di ristrutturazione della sede sociale	2.500,00
Pattinaggio Artistico "Jolly" Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione dello spettacolo "Soffio d'amore" in occasione del 35° anniversario dell'associazione	3.000,00
Associazione Sportiva Pallavolo Altura	contributo a sostegno dell'attività sportiva del settore giovanile nella stagione 2008/2009	20.000,00
Nuova Pallacanestro Gorizia	contributo a sostegno dell'attività sportiva giovanile	19.000,00
O.M.A. Oratorio Maria Ausiliatrice	contributo a sostegno dell'attività sportiva giovanile della Sezione Pallavolo per la stagione 2008/2009	2.000,00
Associazione Culturale Mila	contributo alle spese finalizzato a consentire a bambini con problemi familiari e sociali di partecipare all'iniziativa denominata "Campionissimi", campus estivo di giochi, intrattenimenti e animazione	3.000,00
Società Velica di Barcola e Grignano	contributo alle spese per l'organizzazione dell'edizione 2008 della Barcolina	20.000,00
A.S.D. Gran Fondo d'Europa	contributo alle spese per l'organizzazione delle manifestazioni sportive "Young Byke 2008" e "Trieste Byke Night"	10.000,00
Associazione Pallamano Trieste	contributo a sostegno dell'attività sportiva giovanile dell'associazione e alla promozione della pratica della pallamano nelle scuole della provincia di Trieste	20.000,00
Sci Cai Trieste Società Alpina delle Giulie	contributo alle spese per l'organizzazione dell'edizione 2009 dei Campionati Triestini di sci	5.000,00
U.S.D. Servolana	contributo alle spese per la realizzazione di "Trieste ama il basket", iniziativa promozionale con la partecipazione di alcuni dei migliori giocatori di basket triestini	1.500,00
Amici del Tram de Opicina	contributo alle spese per l'organizzazione della maxistaffetta "24 x 1 ora"	7.500,00
Circolo Canottieri Saturnia	contributo alle spese per la realizzazione del Campionato Italiano del Mare in Tipo Regolamentare	20.000,00
Associazione "Trieste Tuffi" Edera 1904	contributo alle spese per l'attività del settore giovanile	1.000,00
A.S.D. Karate Do	contributo alle spese per la realizzazione del "Memorial Davide Masuottolo", competizione internazionale di karate in memoria del giovane atleta scomparso	2.000,00
A.S.D. Vigili del Fuoco	contributo alle spese per l'acquisto di attrezzature da palestra adatte all'attività fisioterapica di persone diversamente abili da allestire presso l'impianto sportivo "Mario Radin" di Altura	1.500,00
Associazione Sportiva Falconstar Basket	contributo alle spese per le attività giovanili di basket e minibasket nella stagione 2008/2009	10.000,00
TOTALE		211.000,00

**RICERCA SCIENTIFICA
E TECNOLOGICA**

Consorzio per l'Incremento degli Studi e delle Ricerche dei Dipartimenti di Fisica dell'Università di Trieste	quota associativa anno 2008	7.747,00
Collegio Universitario per le Scienze "Luciano Fonda"	quota associativa anno 2008	10.330,00
TOTALE		18.077,00

**ARTE, ATTIVITÀ
E BENI CULTURALI**

Associazione Nazionale Marinai d'Italia Gruppo "M.O.V.M." Cap. L.C. Antonio Zotti	contributo alle spese per l'acquisto di un personal computer portatile e di un proiettore da utilizzare per le presentazioni audiovisive presso le strutture di degenza degli anziani e nei circoli ricreativi nell'ambito delle attività promosse dall'associazione	1.940,00
Club Triestino Fermodellisti Mitteleuropa	contributo alle spese per l'acquisto di materiale ed attrezzatura da utilizzare nell'ambito dell'iniziativa di modellismo ferroviario rivolta ai giovanissimi denominata "I trenini della domenica"	1.500,00
Museo della Comunità Ebraica di Trieste "Carlo e Vera Wagner"	contributo alle spese per il riallestimento delle sale dedicate al Museo della Comunità Ebraica di Trieste "Carlo e Vera Wagner"	15.000,00
Corte d'appello di Trieste	contributo alle spese per la realizzazione di un progetto volto alla conservazione e arricchimento della biblioteca	20.000,00
Art Gallery 2	contributo alle spese per l'organizzazione di una mostra dedicata all'artista Guido Coletti	4.000,00
Associazione Commercianti al Dettaglio	contributo alle spese per l'organizzazione del concerto denominato "Buon Anno Trieste 2009"	15.000,00
Associazione Culturale Amici del Caffè Gambrinus	contributo alle spese per l'attività culturale programmata nel 2008	1.000,00
Associazione delle Comunità Istriane	contributo alle spese per la realizzazione delle iniziative programmate in occasione del 50° anno di pubblicazione del quindicinale "Voce Giuliana"	6.000,00
Associazione Nazionale Alpini Sezione "Guido Corsi"	contributo alle spese per l'organizzazione del tradizionale concerto di Natale in programma presso il Politeama Rossetti	2.000,00
Centro Culturale Veritas	contributo alle spese per la realizzazione della mostra "Cuori pensanti-Trieste e il Centro Culturale Veritas" in occasione del cinquantenario del Centro	30.000,00
Circolo Culturale Jacques Maritain	contributo alle spese per l'organizzazione della XX edizione della manifestazione "La sera del dì di festa"	3.000,00
Comune di Duino Aurisina	contributo alle spese per la realizzazione della mostra "Borse al Castello"	30.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per la realizzazione delle manifestazioni programmate in occasione del Carnevale 2008	15.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per la realizzazione delle riprese televisive della 40 ^a edizione della Barcolana	30.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione delle iniziative culturali programmate nel 2008	250.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione delle iniziative in programma nell'ambito della manifestazione Serestate 2008	80.000,00

Comune di Trieste	contributo alle spese per la realizzazione di una serie di iniziative promosse dall'Assessorato allo Sviluppo Economico del Comune di Trieste nel primo semestre 2008	70.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per la realizzazione della quinta edizione del "Festival Rock di Trieste"	40.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per la realizzazione della XXXII Assemblea Generale dell'Associazione Internazionale dei Porti Crocieristici del Mediterraneo	15.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione delle iniziative collaterali programmate in occasione della manifestazione "La notte dei saldi"	40.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per la realizzazione di uno speciale format televisivo, intitolato "Cuochi senza frontiere", registrato a Trieste	20.000,00
Famiglia Pisinota	contributo alle spese per la realizzazione delle iniziative programmate nell'ambito del 50° Raduno Mondiale dei Pisinoti	1.000,00
L'Armonia Associazione Teatrale	contributo alle spese per la realizzazione della "XXIV stagione del teatro in dialetto triestino"	8.000,00
U.N.A. Libera Accademia d'Arte a Trieste	contributo alle spese per la realizzazione delle iniziative culturali e artistiche programmate nell'ambito dell'A.S.P. ITIS di Trieste	1.500,00
Provincia di Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione della rassegna estiva "Teatri a teatro"	200.000,00
Ordre Souverain et Militaire du Temple de Jerusalem	contributo alle spese per la realizzazione delle iniziative culturali programmate in occasione del raduno nazionale dell'Ordine	2.000,00
Associazione il Ghetto	contributo alle spese per l'organizzazione dell'8^ edizione del Festival "Voci dal Ghetto"	5.000,00
Confcommercio Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione degli eventi collaterali alla manifestazione "Piazza Europa 2008 - Mercato Europeo del Commercio Ambulante"	50.000,00
Associazione Culturale Uther Pendragon	contributo alle spese per l'organizzazione dell'ottava edizione di "Triskell", festival culturale e musicale dedicato alla cultura celtica	3.000,00
Centro Documentazione Multimediale della Cultura Giuliana Istriana Fiumana e Dalmata	contributo alle spese per l'organizzazione della 3^ edizione de "La bancarella - Il Salone del Libro dell'Adriatico Orientale"	40.000,00
Centro d'arte Contemporanea di Villa Manin	contributo alle spese per la realizzazione della stagione espositiva 2008 programmata dal Centro d'Arte Contemporanea di Villa Manin	20.000,00
Associazione Culturale Merlino Multivisioni	contributo alle spese per la realizzazione della rassegna "Trieste incontra la Multivisione 2008"	1.500,00
Circolo Controtempo	contributo alle spese per la realizzazione della sesta edizione del Festival musicale "Trieste. Le nuove rotte del jazz"	3.500,00
Associazione Musica Senza Frontiere	contributo alle spese per la realizzazione della terza edizione di "Adriatic Festival"	1.500,00
Associazione Culturale Eve Laboratorio Ricerca della Creatività	contributo alle spese per l'organizzazione di "ITS#SEVEN", concorso internazionale di moda e design aperto a giovani talenti emergenti	50.000,00
Unione Nazionale Ufficiali in Congedo d'Italia	contributo alle spese per l'allestimento di tre mostre storiche in occasione delle manifestazioni previste per le celebrazioni del 90° anniversario della fine della Prima Guerra Mondiale	2.500,00
Ordine Franciscano Secolare Fraternità di Santa Maria Maggiore	contributo alle spese per l'organizzazione di una tavola rotonda sulle tematiche della spiritualità francescana in occasione del 30° anniversario della Regola dell'Ordine	500,00
Associazione Nazionale Genieri e Trasmettitori d'Italia	contributo alle spese per l'organizzazione delle iniziative programmate in occasione del 90° anniversario della fine della Grande Guerra	4.000,00

Comune di Monfalcone	contributo alle spese per l'organizzazione delle iniziative programmate in occasione del Centenario dalla nascita del Cantiere navale di Monfalcone	15.000,00
Comitato Julius Kugy	contributo alle spese per l'organizzazione delle manifestazioni programmate in occasione dei 150 anni dalla nascita di Julius Kugy	15.000,00
Formae Mentis gruppo di ricerca artistico culturale del Friuli Venezia Giulia	contributo alle spese per l'organizzazione della mostra itinerante del "Gruppo &"	4.000,00
Comitato Nostress	contributo alle spese per la realizzazione delle iniziative programmate in occasione della prossima riapertura al pubblico dei "Topolini" di Trieste dopo i lavori di restauro	10.000,00
Regione Carabinieri del Friuli Venezia Giulia - Compagnia di Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione delle iniziative programmate in occasione del 194° anniversario della fondazione dell'Arma	2.000,00
Società Artistico Letteraria di Trieste	contributo alle spese per la realizzazione di un evento di luce su Palazzo Costanzi a corollario della "Mostra del Paesaggio"	900,00
Associazione Caffè Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione della manifestazione Triestespresso Expo - European Team Coffee Challenge	20.000,00
Associazione della Stampa del Friuli Venezia Giulia	contributo alle spese per l'organizzazione di un convegno in occasione del primo centenario dell'Associazione	2.500,00
Comando Militare Esercito Friuli Venezia Giulia	contributo alle spese per l'organizzazione di un concerto corale presso la Chiesa Beata Vergine del Soccorso	4.000,00
Associazione Culturale Città di Trieste	contributo alle spese di realizzazione della 2^ edizione del premio letterario nazionale "Città di Trieste"	2.000,00
Istituto Jacques Maritain	contributo alle spese per la realizzazione della 2^ edizione delle "Giornate Europee"	10.000,00
Comitato in Onore del Prof. Vincenzo Bronzin	contributo alle spese per l'organizzazione della giornata di studi internazionali dedicata al matematico Vincenzo Bronzin	1.000,00
Comitato per l'Amministrazione Separata dei Beni Civici della Frazione di Opicina	contributo alle spese per la realizzazione del "Concorso di progettazione per il recupero della vedetta panoramica di Opicina", dedicato ai giovani progettisti	2.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per la pubblicazione dell'"Atlante dei Beni Culturali. Il patrimonio costruito di Trieste" e l'organizzazione di un convegno di presentazione del volume	12.000,00
Comune di Trieste	contributo alle spese per la progettazione e realizzazione del "Bilancio sociale del Comune di Trieste"	35.000,00
Associazione Culturale Prospettive Storiche	contributo alle spese per la pubblicazione di un libro sull'esperienza nei lager nazisti, raccontata dai supersiti, da diffondere gratuitamente a scuole e biblioteche della provincia di Trieste	1.500,00
Reggimento Piemonte Cavalleria	contributo alle spese per la realizzazione dei progetti culturali e promozionali del Reggimento	5.000,00
Club dei Venti all'Ora	contributo alle spese per la realizzazione del "Gran Premio di Trieste", Gara Internazionale per vetture sport d'epoca	8.000,00
Lega Nazionale Trieste	contributo alle spese per l'implementazione e la catalogazione dell'archivio storico dell'associazione e per l'organizzazione della relativa mostra	8.000,00
Agenzia Turismo Friuli Venezia Giulia	contributo alle spese per la realizzazione del progetto "Trieste Scientifica", volto alla realizzazione di itinerari di turismo scientifico presso i centri di ricerca cittadini	8.000,00
Tribunale di Trieste	contributo integrativo per la creazione di un archivio delle sentenze civili e penali emesse dal Tribunale di Trieste e per l'implementazione della biblioteca del Tribunale con riviste e testi giuridici	15.000,00

Associazione Culturale Friedrich Schiller	contributo alle spese per l'acquisto di un pianoforte	15.000,00
Associazione Chamber Music Trio di Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione delle attività concertistiche programmate dall'associazione nel 2008	10.000,00
Associazione Chamber Music Trio di Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione della settima edizione del Festival Pianistico "Giovani Interpreti e Grandi Maestri"	2.000,00
Associazione Coro Alpi Giulie di Trieste	contributo alle spese per lo svolgimento dell'attività corale promossa dall'Associazione nel 2008	1.000,00
Parrocchia Beata Vergine del Rosario	contributo alle spese per l'organizzazione di un concerto, promosso dall'Associazione Amici della Musica Luigi e Federico Ricci, a cura del coro inglese Sonore Vocal Ensemble	2.000,00
Associazione Società Filarmonia	contributo alle spese per la realizzazione di alcuni concerti itineranti in programma nella provincia di Trieste nell'ambito di una rassegna regionale	5.000,00
Ragtime Jazz Band	contributo alle spese per la realizzazione di alcuni concerti programmati a Trieste in occasione del decimo anniversario dell'associazione	1.000,00
AMTT Accademia Musical Theatre Trieste	contributo alle spese per l'organizzazione di uno spettacolo rivolto agli anziani e ai giovani frequentanti l'oratorio della chiesa di San Vincenzo de' Paoli	2.000,00
TOTALE		1.302.340,00
TOTALE GENERALE		2.108.179,57

